



SGS QUALIFOR
(Associated Documents)

Number:

AD 33-IT-05

Version Date:

3 February 2012

Page:

1 of 57

Approved by:

Gerrit Marais

SGS QUALIFOR

STANDARD DI GESTIONE FORESTALE PER L'ITALIA

2012

Questa checklist presenta lo standard SGS Qualifor standard per la certificazione forestale dei pioppeti rispetto ai Principi and Criteri FSC. Questo standard forma la base per:

- Lo sviluppo di uno standard regionale
- La verifica dello scopo
- La verifica di certificazione
- La verifica di sorveglianza
- L'informazione alle parti interessate (stakeholders) sui criteri di verifica utilizzati da SGS Qualifor

CONTATTO

Persona:

Gerrit Marais
SGS South Africa
58 via Melvill
Booyens
Johannesburg
Sudafrica

Teresa de Gioia
SGS Italy
1/A via G. Gozzi
Milan
Italy

Telefonoe:

+27 11 681-2500

+39 06 59475742

Email:

forestry@sgs.com

teresa.de.gioia@sgs.com

Web:

<http://www.agriculture-food.sgs.com/en/Forestry/>

ADATTAMENTO DELLO STANDARD PER VENIRE INCONTRO AI REQUISITI ED ALLE SOGLIE LOCALI

L'obiettivo dell'adattamento locale dello standard SGS Qualifor è di:

- i. Identificare ogni aspetto dello standard che possa essere in conflitto con i requisiti legislativi nell'area in cui lo standard verrà utilizzato, e qualora un tale conflitto sia identificato, valutarlo per lo scopo della certificazione coinvolgendo in una discussione con le parti interessate o coinvolte. Il conflitto si verifica solo ove il requisito legislativo impedisca l'implementazione di qualche aspetto dello standard generico. Non è considerato un conflitto se i requisiti dello standard generico superano i minimi requisiti per la conformità legislativa;
- ii. Identificare ogni aspetto dello standard che specifichi livelli di performance più bassi dei minimi requisiti per la conformità legislativa nel paese di interesse. Se differenze di questo tipo fossero identificate le soglie in questione devono essere modificate in modo da assicurare che coincidano, o superino, i requisiti minimi nazionali.
- iii. Aggiungere specifici indicatori (con specifici mezzi di rilevamento, se necessario) e/o riferimenti incrociati con la documentazione identificata per valutare la conformità ai requisiti chiave della legislazione forestale nazionale e locale i requisiti amministrativi e gli accordi ambientali multi-laterali, relativi ai principi FSC 1 - 10.
- iv. Tener conto del contesto nazionale relativamente alla gestione forestale;
- v. Tener conto delle prospettive nazionali ambientali, sociali ed economiche;
- vi. Assicurare che lo standard sia applicabile e praticabile nel paese specificato;
- vii. Assicurare che lo standard sia applicabile e praticabile rispetto alle dimensioni e l'intensità della gestione dell'Unità di Gestione Forestale in oggetto;
- viii. Prendere in considerazione qualsiasi esigenza specifica che sia di rilievo generale per qualunque gruppo di portatori di interesse nel paese specificato.

A SGS QUALIFOR non è richiesto di cercare o sviluppare un consenso rispetto alla modificazione del nostro standard generale. SGS Qualifor verrà comunque ragionevolmente incontro alle istanze delle parti interessate, e nel farlo verrà guidata da:

- i. La nostra conoscenza degli indicatori e dei mezzi di verifica che sono stati inclusi in altri standard regionali, nazionali, sub nazionali, che sono stati inclusi in altri standard accreditati FSC con riferimento alle questioni sollevate;
- ii. Raccomandazioni scritte dall'Iniziativa Nazionale FSC nel paese in questione relativamente alla possibilità che una modifica proposta incontri il supporto della maggioranza dei membri di ogni comitato di un gruppo di lavoro FSC, attivo nel paese in oggetto;
- iii. Raccomandazioni scritte da un Ufficio Regionale FSC comprendente il paese in oggetto, relativamente alla possibilità che una modifica proposta incontri il supporto della maggioranza dei membri di ogni comitato di un gruppo di lavoro FSC, attivo nella regione.
- iv. La scala e l'intensità della gestione forestale.

SGS QUALIFOR dovrebbe poter dimostrare che i requisiti dello standard adattato localmente sono largamente in linea con i requisiti degli altri standard adattati nazionali accreditati FSC applicabili a tipi simili di foresta nella regione e con la guida fornita dall'Iniziativa Nazionale FSC nel paese in oggetto.

A SGS QUALIFOR non è richiesto di fare ulteriori modifiche allo standard adattato localmente nel periodo di validità del certificate, eccetto per renderlo conforme con politiche, standard guide o raccomandazioni di approvazione successive da parte dell'FSC.

MODIFICHE APPORTATE RISPETTO ALLA VERSIONE PRECEDENTE DELLO STANDARD

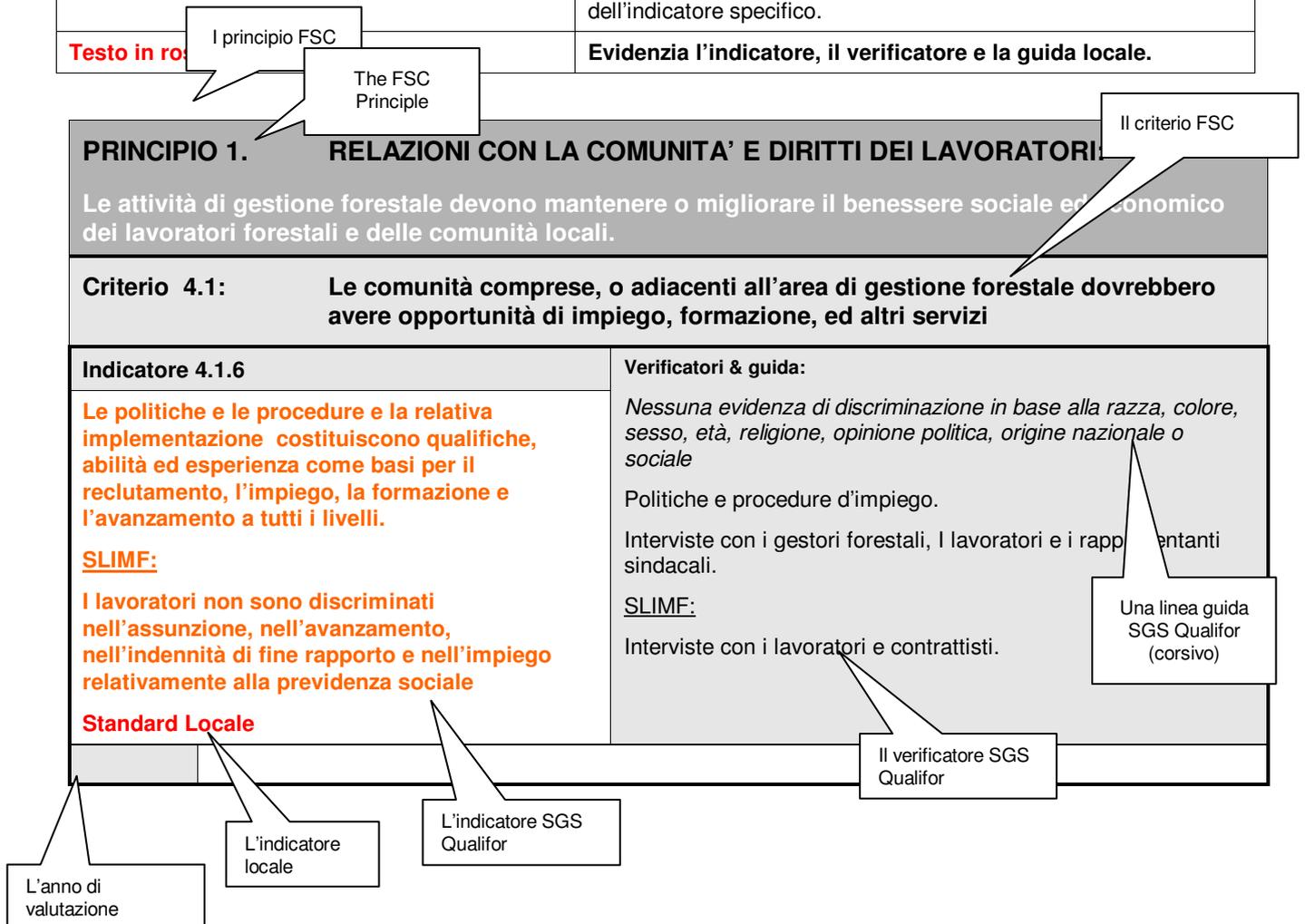
Sezione	Modifiche	Data
	L'aggiunta di sughero come un prodotto non del legname della foresta	3/02/2012

STRUTTURA DELLO STANDARD:

Lo standard segue i Principi e Criteri FSC di Forest Stewardship (Gennaio 2000). Lo Standard si divide in 10 sezioni, ognuna corrispondente ad uno dei principi FSC con i criteri sotto elencati alla base di ciascun principio. Fate riferimento al diagramma nella pagina seguente per un ulteriore chiarimento.

Ogni pagina dello standard é divisa in tre colonne. Lo standard serve anche da checklist da usare durante una verifica e per ogni criterio vengono forniti:

Il requisito QUALIFOR: Indicatore	Questo evidenzia la norma o l'indicatore che QUALIFOR richiede per la conformità con lo specifico criterio FSC. Una potenziale fonte di informazione o un'evidenza che permette all'auditor di valutare la conformità con un indicatore. Alcuni indicatori distinguono tra per le foreste "normali" e le operazioni di gestione "SLIMF" (<i>Small and Low Intensity Managed Forests</i> = foreste piccole e gestite a bassa intensità).
Verificatori	Verificatori sono esempi di ciò che il valutatore SGS cercherà per verificare che una certa norma o indicatore siano stati soddisfatti. Questa lista non é esaustiva e il valutatore può usare altri metodi per verificare il pertinente indicatore.
Guida	Guida é scritta in <i>corsivo</i> e assiste l'auditor nel capire i requisiti dell'indicatore specifico.
Testo in rosso	Evidenzia l'indicatore, il verificatore e la guida locale.



PRINCIPLE 1.RISPETTO DELLE NORME:

La gestione forestale rispetta tutte le leggi pertinenti in vigore nel paese interessato, i trattati e accordi internazionali sottoscritti dal paese e I Principi e Criteri definiti dal FSC .

Criterion 1.1 La gestione forestale rispetta tutte le leggi e norme amministrative locali e nazionali.	
Indicator 1.1.1	Verifiers & Guidance:
<p>Non vi é evidenza di una significativa non-conformità con tutte le leggi nazionali e locali e gli adempimenti amministrativi.</p> <p>Prodotti forestali non legnosi (Sughero)</p> <p>1.1.1.1 L'Organizzazione mantiene una lista aggiornata delle leggi applicabili relative al sughero.</p> <p>1.1.1.2 I contenuti salienti di queste leggi sono disponibili negli uffici e sui luoghi di lavoro.</p> <p>1.1.1.3 Non si riscontrano non ottemperanze alla normativa in attività legate al sughero.</p>	<p><u>SLIMF:</u></p> <p>The forest manager knows what the legislation requires.</p> <p>Field observation and documentation available show that legislation is being complied with in-field.</p> <p><i>A legal non-compliance will be considered "significant" if:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <i>i. it has been allowed to persist or remain for a period of time that would normally have allowed detection; and/or</i> <i>ii. it is an intentional or a blatant/self-evident disregard for the law.</i> <p><i>A legal non-compliance will not be considered "significant if the deviation is short-term, unintentional and without significant damage to the environment</i></p> <p>Leggi nazionali relative alla salute e sicurezza dei lavoratori</p>
Indicator 1.1.2	Verifiers & Guidance:
<p>I gestori forestali devono dimostrare consapevolezza con i regolamenti, le guide operative e altre norme o accordi accettati.</p> <p>Prodotti forestali non legnosi (Sughero)</p> <p>1.1.2.1 I responsabili della gestione ed i manager aziendali sono a conoscenza delle norme e delle linee guida relative alle attività forestali sul sughero.</p>	<p>Interviews with Forest Managers and field observations.</p> <p>List of applicable laws, regulations and national guidelines.</p>
Criterion 1.2 Sono assolti tutti gli obblighi nel pagamento delle imposte applicabili e legalmente prescritte, dei canoni di concessione, delle tasse e degli altri oneri.	
Indicator 1.2.1	Verifiers & Guidance:
<p>Vi é evidenza che I pagamenti dovuti sono stati fatti.</p>	<p>Invoices, tax returns, receipts.</p> <p>Interviews with and information supplied by regulatory authorities and other stakeholders.</p> <p>No evidence of non-payment.</p> <p>Copia di rapporti di controllo da parte delle autorità competenti.</p>
Indicator 1.2.2	Verifiers & Guidance:
<p>Sono state intraprese misure per venire incontro ai costi dei futuri pagamenti.</p>	<p>Specific provisions in financial planning and long-term budgets.</p> <p><u>SLIMF:</u></p>

	Forest manager can explain how future costs will be provided for.
Criterion 1.3 Nei paesi firmatari sono rispettati gli articoli di tutti gli accordi internazionali vincolanti per il paese come CITIES, le Convenzioni ILO e la Convenzione sulla Diversità Biologica.	
Indicator 1.3.1	Verifiers & Guidance:
Vi é consapevolezza ed implementazione dei requisiti della Convenzione sul Commercio Internazionale delle Specie in Pericolo (Convention of International Trade in Endangered Species - CITES) e controlli in atto per assicurarne la continuità della conformità. SLIMF: Vi é consapevolezza di ogni specie locale coperta dai requisiti della Convenzione sul Commercio Internazionale delle Specie in Pericolo (CITES) e controlli in atto per assicurarne la continuità della conformità.	Interviews with Forest Managers Operational documentation Required licenses are in place
Indicator 1.3.2	Verifiers & Guidance:
I gestori forestali sono consapevoli ed hanno controlli in atto per assicurare la continua conformità con la Convenzione Internazionale del Lavoro (ILO) applicabile alle loro operazioni. ILO 87 e 98 sono i requisiti minimi per la certificazione. SLIMF: I gestori forestali sono consapevoli ed hanno controlli in atto per assicurare la continua conformità con la legislazione nazionale in materia di lavoro.	Interviews with Forest Managers, workers, contractors, labour unions and regulatory authorities. Review of policies, procedures and personnel records. SLIMF: Forest Managers are aware of the requirements and there are no objective evidence of non-compliance.
Indicator 1.3.3	Verifiers & Guidance:
(Non applicabile alle SLIMF) I gestori forestali sono consapevoli ed hanno controlli in atto per assicurare la continua conformità con ITTA.	Interviews with Forest Managers, regulatory authorities and other stakeholders. Review of policies, procedures and records
Indicator 1.3.4	Verifiers & Guidance:
(Non applicabile alle SLIMF) I gestori forestali sono consapevoli ed hanno controlli in atto per assicurare la continua conformità con la Convenzione Internazionale sulla Biodiversità.	Interviews with Forest Managers, regulatory authorities and other stakeholders. Review of policies, procedures and records.

Criterion 1.4		Nel processo di certificazione gli eventuali disaccordi tra leggi, regolamenti e Principi e criteri FSC devono essere valutati caso per caso dai valutatori e dalle parti coinvolte interessate.
Indicator 1.4.1	Verifiers & Guidance:	
Qualsiasi conflitto (discordia) identificato é riportato all'attenzione di SGS e alle parti coinvolte o interessate.	<i>SGS will assess the conflict and advise on resolution thereof, where such were possible.</i>	
	Interviews with Forest Managers and other stakeholders.	
Criterion 1.5		Le aree forestali gestite sono tutelate da utilizzazioni illegali, da insediamenti edilizi e da altre attività non autorizzate
Indicator 1.5.1	Verifiers & Guidance:	
I gestori forestali hanno intrapreso adeguate misure per sorvegliare, identificare e controllare il raccolto (taglio) illegale, gli insediamenti ed altre attività non autorizzate.	Field observations show no damage from unauthorised or illegal activities	
Prodotti forestali non legnosi (Sughero)	Manager's explanation of protection/ prevention activities e.g. signs, gates, patrols, etc	
1.5.1.1 Le attività illegali o non autorizzate rilevate nell'area sono denunciate alle autorità competenti.	Copies of reports made to the authorities of problem activities	
	Boundaries are known to the manager and local communities and are easily identified in the field.	
	Boundaries are marked in areas where there is a high risk of encroachment.	
Indicator 1.5.2	Verifiers & Guidance:	
Vi sono sufficiente personale e risorse per il controllo di tali attività.	Field observations provide no evidence of ongoing illegal activities	
Criterion 1.6		Forest managers shall demonstrate a long-term commitment to adhere to the FSC Principles and Criteria
Indicator 1.6.1	Verifiers & Guidance:	
C'è una Politica pubblicamente disponibile emessa dalla proprietà / dal manager più autorevole (senior) che dichiara esplicitamente l'impegno a lungo termine ai principi di gestione forestale coerenti coi Principi e Criteri FSC.	Written policy with appropriate statement is available	
SLIMF:	<u>SLIMF:</u>	
Il gestore forestale ha dei piani per gestire la foresta a lungo termine in modo che sia compatibile coi Principi e Criteri FSC.	The management plan	
	Plans (written or informal) for investment, training, and sharing of income or other benefits	
	Past management has been compatible with the P&C	
Indicator 1.6.2	Verifiers & Guidance:	
(Non applicabile alle SLIMF)	Interviews with Forest Managers, workers and stakeholders.	
La politica é comunicata all'interno dell'organizzazione e alle parti interessate esterne.	Evidence of distribution of policy to stakeholders.	

Indicator 1.6.3	Verifiers & Guidance:
<p>Dove la proprietà / il gestore (manager) ha qualche responsabilità per l'area forestale non coperta dal certificato, c'è un chiaro impegno a gestire a lungo termine tutte le foreste in accordo ai Principi e Criteri FSC.</p>	<p><i>The applicant for certification must make a full disclosure of all forest areas over which the applicant has some responsibility, whether as owner (including share or partial ownership), manager, consultant or other responsibility. The disclosure shall be documented in the main assessment report. You must record full details of ownership, forest name, type, area and location for each such forest. This information must be made available to stakeholders as part of the consultation process.</i></p> <p><i>When the evaluation does not include all the forest areas in which the applicant is involved, the applicant must explain the reasons for this, and the reasons must be documented in the main assessment report.</i></p> <p>Evidence of such other forest lands.</p> <p>Policies</p> <p>Interviews with Forest Managers.</p>
Indicator 1.6.4	Verifiers & Guidance:
<p>La gestione delle aree forestali identificate in 1.6.4 soddisfa l'ultima Politica FSC per la certificazione parziale.</p>	<p>Interviews with Forest Managers, policies, procedures and field observations.</p>
PRINCIPLE 2. PROPRIETÀ E DIRITTI D'USO:	
<p>Le proprietà, i diritti d'uso della terra e delle risorse forestali devono essere chiaramente definiti, documentati e stabiliti su basi legali nel lungo periodo.</p>	
<p>Criterion 2.1 Sono chiaramente riconosciuti nel lungo periodo i diritti d'uso dei terreni forestali e delle terre (es. proprietà dei terreni, consuetudini e diritti d'uso, contratti d'affitto).</p>	
Indicator 2.1.1	Verifiers & Guidance:
<p>E' disponibile documentazione comprovante il diritto della proprietà / gestione a gestire il terreno e/o utilizzare i beni forestali.</p> <p>Prodotti forestali non legnosi (Sughero)</p> <p>2.1.1.1 Esiste una documentazione comprovante il diritto da parte dell'organizzazione di gestire i boschi e di ed utilizzare il sughero.</p>	<p>Documentation with appropriate legal status.</p> <p>Maps clearly indicating the boundaries of the FMU.</p>
Indicator 2.1.2	Verifiers & Guidance:
<p>L'unità di gestione forestale (FMU) è impegnata nella gestione forestale a lungo termine di almeno un periodo di rotazione o ciclo di raccolto.</p> <p>Prodotti forestali non legnosi (Sughero)</p> <p>2.1.2.1 Il piano di gestione o altro documento includono un programma operative di attività gestionali per almeno un turno produttivo (almeno 10 anni).</p>	<p>Policies and management plans make clear reference to management objectives that support this indicator.</p>

Indicator 2.1.3	Verifiers & Guidance:
Ove il gestore forestale non avesse titolo legale, la proprietà / il governo non impone vincoli che impediscano la conformità con lo standard SGS QUALIFOR o gli obiettivi del piano di gestione.	Provisions in agreement for tenure. FMU management plans. FMU long term strategies.
Criterion 2.2	Le comunità locali in possesso di diritti di proprietà legalmente riconosciuti, consuetudinari o di diritti d'uso mantengono il controllo sull'attività forestale al fine di proteggere i loro diritti e le loro risorse a meno che non deleghino altri organismi a tale azione controllo.
Indicator 2.2.1	Verifiers & Guidance:
Tutti I diritti tradizionali e legali di possesso d'uso che le comunità locali hanno nell'ambito dell'unità di gestione forestale (FMU) devono essere documentati e mappati.	Documentation showing acknowledgement by forest management of such agreements and maps. Interviews with Forest Managers and consultation with local community representatives.
Indicator 2.2.2	Verifiers & Guidance:
La pianificazione e le operazioni forestali saranno soggette a questi diritti tradizionali e legali di possesso a meno che essi non siano stati delegate ad alter agenzie.	Forest management plans Field observations
Indicator 2.2.3	Verifiers & Guidance:
Ove le comunità avessero delegato il controllo dei propri diritti tradizionali e legali di possesso, o parti di essi, ciò può essere confermato da accordi documentati e/o interviste con rappresentanti delle comunità locali.	Written agreements. Free and informed consent communicated by representatives of local communities. Clear evidence of payment for tenure or use rights.
Indicator 2.2.4	Verifiers & Guidance:
L'allocatione, da parte delle comunità locali, by local communities, dei debitamente riconosciuti diritti tradizionali e legali di possesso a parti terze è documentato, con evidenza del consenso libero e informato.	Interviews with local communities. Written agreements. Free and informed consent communicated by representatives of local communities.
Indicator 2.2.5	Verifiers & Guidance:
La foresta é accessibile ai portatori dei diriitti locali nella misura in cui le funzioni ecologiche della foresta non sono in pericolo.	Interviews with local communities. Inspection of areas/resources where access and/or use has taken place. Legge relative alla raccolta e alla commercializzazione dei funghi "D.P.R. n. 376/95".

Criterion 2.3	Sono posti in essere appropriati meccanismi per risolvere dispute riguardanti le proprietà e i diritti d'uso. Nel processo di certificazione saranno valutati attentamente il contesto e lo stato di tutte le dispute in essere. Dispute importanti che coinvolgano un significativo numero di interessi determinano l'impossibilità di certificare la gestione forestale.
Indicator 2.3.1 Sono predisposte appropriate procedure documentate per risolvere dispute di proprietà e di uso, ove tali potenziali conflitti possono avvenire. SLIMF: Non vi sono significative dispute relative a diritti di proprietà e di uso nella foresta. Dispute e proteste vengono risolte utilizzando istituzioni e meccanismi accettati localmente. Ogni ragionevole misura è intrapresa per evitare danni all'altrui diritto di proprietà e di uso, alle risorse, o mezzi di sussistenza. In caso di danni accidentali, viene corrisposto un equo compenso.	Verifiers & Guidance: Documented procedures. Interviews with Forest Managers and consultation with representatives of local communities. <i>Documented procedures are available that allow for a process that could generally be regarded as open and acceptable to all parties with an objective of achieving agreement and consent through fair consultation. Procedures should allow for impartial facilitation and resolution.</i> SLIMF: Interviews with Forest Manager and local community groups
Indicator 2.3.2 Il gestore forestale deve mantenere registrazioni delle dispute e dello stato della loro risoluzione, inclusa l'evidenza legata alla disputa e dei pasaggi intrapresi per risolverla.	Verifiers & Guidance: Documented records of disputes
Indicator 2.3.3 Dispute irrisolte di proprietà e di uso di dimensione significativa, coinvolgenti un numero significativo di interessi dovrebbe escludere un'attività/operazione dalla certificazione.	Verifiers & Guidance: <i>Magnitude of a dispute may be assessed by considering the scale at a landscape level associated with the opinion of a majority of community representatives and/or the time period over which the dispute has been in place</i> Interviews with Forest Managers and consultation with representatives of local communities. Complete record of a history of disputes.
Indicator 2.3.4 (Non applicabile alle SLIMF) Le procedure di risoluzione delle dispute devono prevedere il requisito che, ove i future diritti di proprietà e di uso possano essere compromessi, le operazioni forestali che sono, o potrebbero essere, la causa diretta della disputa, non saranno iniziate o verranno sospese finché la disputa non venga risolta.	Verifiers & Guidance: Interviews with Forest Managers and consultation with representatives of local communities. Complete record of a history of disputes.

PRINCIPLE 3. INDIGENOUS PEOPLES' RIGHTS:	
The legal and customary rights of indigenous peoples to own, use and manage their lands, territories, and resources shall be recognised and respected.	
Criterion 3.1 Indigenous peoples shall control forest management on their lands and territories unless they delegate control with free and informed consent to other agencies.	
Indicator 3.1.1	Verifiers & Guidance:
<p>Indigenous people who have customary or legal title to land and resources are identified and their entitlements recognised in management plans and the areas concerned demarcated on maps.</p> <p>Non applicabile. In base alla definizione ufficiale formulata dalle nazioni unite, non esistono in Italia popolazioni indigene. Per questa ragione il principio 3 non è applicabile al contesto Italiano.</p>	<p>Management plans and maps.</p> <p>Consultation with representatives of indigenous peoples.</p>
Indicator 3.1.2	Verifiers & Guidance:
<p>Rights identified in terms of Indicator 3.1.1 are respected.</p> <p>Non applicabile. In base alla definizione ufficiale formulata dalle nazioni unite, non esistono in Italia popolazioni indigene. Per questa ragione il principio 3 non è applicabile al contesto Italiano.</p>	<p>Consultation with representatives of indigenous peoples.</p>
Indicator 3.1.3	Verifiers & Guidance:
<p>There is documented evidence that free and informed consent has been given by affected communities to allow forest management activities that may affect their use rights of the FMU.</p> <p>Non applicabile. In base alla definizione ufficiale formulata dalle nazioni unite, non esistono in Italia popolazioni indigene. Per questa ragione il principio 3 non è applicabile al contesto Italiano.</p>	<p><i>Affected communities should have the financial, technical and logistical capacity to enable "free and informed consent"</i></p> <p>Consultation with representatives of indigenous peoples.</p> <p>No evidence of disputes.</p> <p>Evidence that agreed payments for use right and/or resources are being made.</p>
Criterion 3.2 Forest management shall not threaten or diminish, either directly or indirectly, the resources or tenure rights of indigenous peoples	
Indicator 3.2.1	Verifiers & Guidance:
<p>Any impacts of forest management on indigenous communities' resources or tenure rights are identified and recorded</p> <p><u>SLIMF:</u></p> <p>Any impacts of forest management on indigenous communities' resources or tenure rights are identified and known by the Forest</p>	<p>Records or impact assessments.</p> <p>Consultation with representatives of indigenous peoples</p>

<p>Manager</p> <p>Non applicabile. In base alla definizione ufficiale formulata dalle nazioni unite, non esistono in Italia popolazioni indigene. Per questa ragione il principio 3 non è applicabile al contesto Italiano.</p>	
<p>Indicator 3.2.2</p> <p>Indigenous peoples are explicitly informed of any impacts that forest management may have on their resources or tenure rights</p> <p>Non applicabile. In base alla definizione ufficiale formulata dalle nazioni unite, non esistono in Italia popolazioni indigene. Per questa ragione il principio 3 non è applicabile al contesto Italiano.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Records of meetings.</p> <p>Consultation with indigenous peoples</p>
<p>Indicator 3.2.3</p> <p>Forest Management will not proceed without clear evidence of the free and informed consent of the indigenous peoples claiming such land, territory or customary rights, accepting impacts identified in terms of Indicator 3.2.1. Where disputes arise post facto, operations affecting these rights will be suspended until such dispute had been resolved</p> <p>Non applicabile. In base alla definizione ufficiale formulata dalle nazioni unite, non esistono in Italia popolazioni indigene. Per questa ragione il principio 3 non è applicabile al contesto Italiano.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Consultation with representatives of indigenous peoples.</p> <p>Records of dispute resolution</p>
<p>Indicator 3.2.4</p> <p>Actions are taken to prevent or mitigate adverse impacts</p> <p>Non applicabile. In base alla definizione ufficiale formulata dalle nazioni unite, non esistono in Italia popolazioni indigene. Per questa ragione il principio 3 non è applicabile al contesto Italiano.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Field inspections and records of corrective actions</p>
<p>Criterion 3.3 Sites of special cultural, ecological, economic or religious significance to indigenous peoples [and other sections of the community] shall be clearly identified in co-operation with such peoples, and recognised and protected by forest managers.</p>	
<p>Indicator 3.3.1</p> <p>Sites of special cultural, historical, ecological, economic or religious significance are identified, described and mapped in co-operation with affected or interested stakeholders.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Interviews with Forest Managers and consultation with stakeholders.</p> <p>Records and maps.</p> <p>Refer also to Indicator 7.8.1</p>

<p>SLIMF: Sites of special cultural, historical, ecological, economic or religious significance have been identified and any special requirements are known.</p>	
<p>Indicator 3.3.2</p> <p>Management objectives and prescriptions are developed (and documented) in co-operation with affected or interested stakeholders</p> <p>SLIMF: Clear management objectives have been identified.</p>	<p>Verifiers & Guidance: Management plans and documents. Consultation with stakeholders</p> <p>SLIMF: Interviews with the Forest Manager and field observations</p>
<p>Indicator 3.3.3</p> <p>Such areas are identified in working plans and demarcated in the field where this is considered appropriate.</p>	<p>Verifiers & Guidance: Operational plans and maps and field observation</p>
<p>Indicator 3.3.4</p> <p>All operators and contractors can identify such sites in the field and measures are in place to prevent any form of damage or disturbance, other than such agreed with stakeholders.</p>	<p>Verifiers & Guidance: Interviews with operators and field observations. Consultation with stakeholders</p>
<p>Indicator 3.3.5</p> <p>Appropriate rights of access to these areas is permitted.</p>	<p>Verifiers & Guidance: Consultation with stakeholders</p>
<p>Criterion 3.4 Indigenous peoples shall be compensated for the application of their traditional knowledge regarding the use of forest species or management systems in forest operations. This compensation shall be formally agreed upon with their free and informed consent before forest operations commence.</p>	
<p>Indicator 3.4.1</p> <p>Indigenous peoples' traditional knowledge regarding the use of forest species or management systems in forest operations, which is being, or may be, utilised commercially by the forest organisation, is documented</p> <p>SLIMF: Indigenous peoples' traditional knowledge regarding the use of forest species or management systems in forest operations, which is being, or may be, utilised commercially by the forest organisation, have been identified</p> <p>Non applicabile. In base alla definizione ufficiale formulata dalle nazioni unite, non esistono in Italia popolazioni indigene. Per questa ragione il</p>	<p>Verifiers & Guidance: Documented records. Consultation with indigenous peoples.</p> <p>SLIMF: Interviews with Forest Manager and indigenous peoples/local communities</p>

principio 3 non è applicabile al contesto italiano.		
Indicator 3.4.2		
<p>Indigenous peoples shall be fully informed of the intent and nature of the use of their traditional knowledge by the assessed organisation. Such use will not proceed until indigenous peoples have agreed with free consent.</p> <p>Non applicabile. In base alla definizione ufficiale formulata dalle nazioni unite, non esistono in Italia popolazioni indigene. Per questa ragione il principio 3 non è applicabile al contesto italiano.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Records of meetings with representatives of indigenous peoples.</p> <p>Consultation with representatives of indigenous peoples.</p> <p>Agreements.</p>	
Indicator 3.4.3		
<p>If such traditional knowledge is used for profit by the assessed organisation (or any other organisation under an agreement with the assessed organisation) compensation is formally agreed before such knowledge is used.</p> <p>Non applicabile. In base alla definizione ufficiale formulata dalle nazioni unite, non esistono in Italia popolazioni indigene. Per questa ragione il principio 3 non è applicabile al contesto italiano.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Agreements.</p> <p>Consultation with representatives of indigenous peoples</p>	
Indicator 3.4.4		
<p>All agreed compensation is paid</p> <p>Non applicabile. In base alla definizione ufficiale formulata dalle nazioni unite, non esistono in Italia popolazioni indigene. Per questa ragione il principio 3 non è applicabile al contesto italiano.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Financial records</p> <p><u>SLIMF:</u></p> <p>Interviews with indigenous peoples/local communities</p>	
<p>PRINCIPLE 4. RELAZIONI CON LA COMUNITÀ LOCALE E DIRITTI DEI LAVORATORI:</p> <p>Le operazioni di gestione forestale mantengono e migliorano nel lungo periodo il benessere sociale ed economico dei lavoratori forestali e delle comunità locali.</p>		
<p>Criterion 4.1 Alle comunità che si trovano all'interno o nei pressi dell'area oggetto di gestione forestale sono concesse opportunità di lavoro, formazione professionale e altri servizi sociali</p>		
Indicator 4.1.1		Verifiers & Guidance:
<p>Alle popolazioni nelle comunità locali sono date opportunità di impiego, formazione e appalto.</p> <p><u>SLIMF:</u></p> <p>I lavoratori e gli appaltatori locali dovrebbero essere utilizzati ogniqua volta possibile.</p>	<p>Interviews with Forest Managers and workers.</p> <p>Consultation with representatives of local communities and labour unions.</p> <p>Training strategies.</p> <p>Job advertisements in local publications</p>	

<p>Prodotti forestali non legnosi (Sughero)</p> <p>4.1.1.1 Gli operatori e i terzisti nei cantieri forestali sono scelti dalla popolazione locale.</p>	
<p>Indicator 4.1.2</p> <p>Nelle organizzazioni <u>a vasta scala</u>, gli appalti sono aggiudicati con un processo trasparente in base a criteri chiari; la giustificazione della scelta finale è documentata</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Interviews with contractors.</p> <p>Policies and procedures of the assessed organisation.</p> <p>Documentation on contracting of services.</p>
<p>Indicator 4.1.3</p> <p>Nelle organizzazioni <u>a vasta scala</u>, sono sviluppate e supportate, la formazione professionale e/o altre appropriate forme di assistenza alla comunità e ai lavoratori locali per venire incontro alla necessità di manodopera dell'organizzazione.</p> <p>Prodotti forestali non legnosi (Sughero)</p> <p>4.1.3.1 Sono posti in essere adeguate sessioni formative riguardanti l'estrazione del sughero, il rispetto delle indicazioni, la sicurezza ed il rispetto dell'ambiente.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Workers include: employees, contractors, sub-contractors, and any other persons carrying out forestry work on the forest management unit.</p> <p>Long-term training plans.</p> <p>Interviews with Forest Managers and workers.</p>
<p>Indicator 4.1.4</p> <p>(Non applicabile alle SLIMF).</p> <p>E' dato supporto alle infrastrutture e alle risorse locali a un livello appropriato rispetto alla scala delle operazioni forestali.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p><i>Service provision and support for local infrastructure, facilities should, as a minimum, be consistent with meeting management plan objectives over the long term (e.g. provision of basic health, education and training facilities where these do not exist) as well as avoiding or mitigating any negative social impacts of the operations.</i></p> <p>Consultation with representatives of local communities</p> <p>Provision of training; schooling; medical; facilities; housing; accommodation</p> <p>Legge Regionale della regione Campania 31/10/78: Normativa regionale per la programmazione, il finanziamento e la esecuzione di lavori pubblici e di opere di pubblico interesse</p>
<p>Indicator 4.1.5</p> <p>Ove possibile e praticabile, alle comunità locali, è concesso accesso ai prodotti forestali e non forestali della FMU.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Interviews with Forest Managers and local communities.</p> <p>Evidence of controlled harvesting activities</p>
<p>Indicator 4.1.6</p> <p>Le politiche e le procedure e la relative implementazione costituiscono qualifiche, abilità ed esperienza come basi per il reclutamento, l'impiego, la formazione e l'avanzamento a tutti i livelli.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p><i>No evidence of discrimination on the basis of: race, colour, culture, sex, age, religion, political opinion, national extraction or social origin</i></p> <p>Employment policies and procedures.</p> <p>Interviews with Forest Managers, workers and Labour Union</p>

<p>SLIMF:</p> <p>I lavoratori non sono discriminati nell'assunzione, nell'avanzamento, nell'indennità di fine rapporto e nell'impiego relativamente alla previdenza sociale.</p>	<p>representatives.</p> <p>SLIMF:</p> <p>Interviews with workers and contractors</p>
<p>Indicator 4.1.7</p> <p>Tutti I lavoratori dipendenti, contrattisti e appaltatori devono percepire un'equa retribuzione ed altri benefici, che soddisfano o superano tutti I requisiti e quelli corrisposti in occupazioni confrontabili nella stessa regione.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Benefits may include social security payments, pension, accommodation, food, etc.</p> <p>Records of payment</p> <p>Interviews with Forest Managers, workers and Labour Union representatives.</p>
<p>Indicator 4.1.8</p> <p>Nessun lavoratore dev'essere impiegato sotto vincoli debitori e nessun lavoratore deve essere impiegato in altre forme di lavoro coatto.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Interviews with Forest Managers, workers and Labour Union representatives</p>
<p>Indicator 4.1.9</p> <p>Nessuna persona al di sotto dei 15 anni è impiegata in alcun lavoro forestale.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p><i>National legislation may set higher minimum ages, but these ages are defined in ILO Convention 138 Article 3.</i></p> <p>Interviews with Forest Managers, workers and Labour Union representatives</p> <p>Observations in the work place.</p>
<p>Indicator 4.1.10</p> <p>Le persone al di sotto dei 18 anni non dovrebbero essere impiegate in turni notturni o per lavori pesanti o operazioni pericolose, per es. l'applicazione di pesticidi, il raccolto, eccetto per addestramento.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p><i>Where children and young persons are to be removed from employment in order to comply with this requirement, criterion 4.4 on social impact assessment and mitigation will apply. Organisations are expected to carry out a social impact assessment of the displacement of children from the workplace and effectively mitigate that impact e.g. provide suitable alternative sources of family income and ensure the children have access to adequate education facilities.</i></p>
<p>Criterion 4.2 La gestione forestale rispetta tutte le leggi e i regolamenti vigenti relativi alla salute ed alla sicurezza dei lavoratori e delle loro famiglie</p>	
<p>Indicator 4.2.1</p> <p>I gestori forestali sono consapevoli delle leggi e regolamenti riguardanti la salute e la sicurezza dei lavoratori e delle loro famiglie e sono conformi a tali requisiti.</p> <p>Per le operazioni a vasta scala, una politica ed un sistema di gestione della sicurezza sono definiti per iscritto.</p> <p>Prodotti forestali non legnosi (Sughero)</p> <p>4.2.1.1 Le normative applicabili in termini di salute e sicurezza sono conosciute e rispettate</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p><i>Forestry operations should follow the ILO Code of Practice on Safety and Health in Forestry.</i></p> <p>Interviews with Forest Managers, workers and union representatives.</p> <p>Guidelines/regulations are readily available.</p> <p>Labour directives and inspection reports.</p> <p>Company OHS records</p>

<p>in particolare per ciò che riguarda il buon mantenimento e l'uso dei DPI, attrezzi ed equipaggiamenti forestali.</p>	
<p>Indicator 4.2.2</p> <p>I gestori forestali hanno verificato sistematicamente i rischi associate con tutte le mansioni e l'equipaggiamento e con tutte le procedure di sicurezza, l'uso dei dispositivi di protezione individuale le procedure di emergenza e, dove appropriato, le responsabilità chiave.</p> <p>Per le operazioni a vasta scala, la conformità con questi requisiti deve essere supportata da documentazione.</p> <p><u>SLIMF:</u></p> <p>Tutto il lavoro svolto in foresta deve essere conforme con la legislazione ed i regolamenti per la salute e la sicurezza.</p> <p>Prodotti forestali non legnosi (Sughero)</p> <p>4.2.2.1 E' posta in essere l'analisi del rischio relativa all'attività di estrazione del sughero. Tale analisi dovrebbe essere documentata per le organizzazioni di larga scala.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Interviews with Forest Managers, workers and union representatives.</p> <p>Documented risk assessments.</p> <p><u>SLIMF:</u></p> <p>Equipment is available to workers</p> <p>Interviews with Forest Managers and workers</p> <p>Field observations</p>
<p>Indicator 4.2.3</p> <p>Tutti I lavoratori hanno ricevuto un adeguato addestramento nel lavoro in sicurezza e, ove richiesto o appropriato, hanno i necessari certificati (patentini) di abilitazione.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Interviews with Forest Managers and workers.</p> <p>Training schedules and records</p> <p>Copies of skills certificates.</p>
<p>Indicator 4.2.4</p> <p>Le operazioni forestali sono conformi, come minimo, col regolamento ILO sulla salute e sicurezza nel lavoro forestale.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Interviews with Forest Managers and workers</p>
<p>Indicator 4.2.5</p> <p>Tutti I necessary attrezzi, macchine, sostanze ed equipaggiamento inclusi gli appropriati DPI, sono disponibili sul posto di lavoro e sono in buon stato di efficienza.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Interviews with Forest Managers and workers.</p> <p>Field observations.</p>
<p>Indicator 4.2.6</p> <p>I gestori intraprendono tutte le necessarie misure per assicurare che i lavoratori usano i DPI forniti.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Interviews with Forest Managers and workers.</p> <p>Field observations</p>
<p>Indicator 4.2.7</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p>

<p>Le registrazioni inerenti la salute e la sicurezza (incluse la valutazione dei rischi, le registrazioni degli incidenti) sono mantenute e aggiornate.</p> <p>SLIMF:</p> <p>SONO conservate registrazioni di base inerenti gli incidenti inerenti la salute e la sicurezza.</p>	<p>Records of accidents, incidents, instructions to supervisors and workers</p> <p>SLIMF:</p> <p>Records</p> <p>Interviews with Forest Manager and workers</p>
<p>Indicator 4.2.8</p> <p>Tutti I lavoratori, i contrattisti e le loro famiglie hanno accesso ad adeguate risorse mediche locali, durante il lavoro nell'FMU.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Interviews with Forest Managers and workers</p>
<p>Indicator 4.2.9</p> <p>Se forniti nell'FMU, l'alloggiamento ed i pasti dei lavoratori soddisfano come minimo il regolamento ILO sulla la salute e la sicurezza nel lavoro forestale.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Interviews with Managers and workers</p> <p>Inspection of facilities</p>
<p>Indicator 4.2.10</p> <p>Vi é evidenza di un programma nell'FMU che elevi la consapevolezza sulle malattie ed I malesseri endemici dell'area che possano colpire i lavoratori e le loro famiglie.</p> <p>Pe le operazioni a larga scala vi é un contributo un accantonamento per un programma di prevenzione e controllo per qualunque malattia ed I malessere endemico dell'area che possa colpire i lavoratori o le loro famiglie.</p> <p>SLIMF:</p> <p>Vi é evidenza di un programma di base nell'FMU che elevi la consapevolezza sulle malattie ed I malesseri endemici dell'area che possano colpire I lavoratori e le loro famiglie.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Interviews with Forest Managers and workers.</p> <p>Interviews with social NGOs.</p> <p>Records of support.</p> <p>Health statistics for the region.</p> <p>SLIMF:</p> <p>Interviews with forest manager and workers</p>
<p>Criterion 4.3 Sono garantiti i diritti dei lavoratori di organizzarsi e effettuare contrattazioni con i datori di lavoro in linea con quanto approvato nella convenzioni 87 e 98 dell'International Labour Organisation (ILO).</p>	
<p>Indicator 4.3.1</p> <p>I lavoratori sono liberi di organizzare e/o aderire a un sindacato di loro scelta senza timore di intimidazioni o rappresaglie. Questo come minimo deve con i requisiti della convenzione ILO n. 87: Convenzione riguardante la libertà di associazione e protezione del diritto di organizzarsi.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Interviews with Forest Managers, workers and labour union representatives.</p>
<p>Indicator 4.3.2</p> <p>I lavoratori sono liberi di organizzarsi e contrattare collettivamente. Questo come</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Interviews with Forest Managers, workers and labour union representatives</p>

<p>minimo deve con i requisiti della convenzione ILO (International Labour Organisation) n. 98; Convenzione riguardante l'applicazione dei principi del diritto di organizzarsi e contrattare collettivamente.</p>	
<p>Indicator 4.3.3</p> <p>Vi é un effettivo meccanismo per fornire informazioni a e permettere ai lavoratori di partecipare nelle decisioni direttamente inerenti I loro termini contrattuali e condizioni lavorative.</p> <p>SLIMF:</p> <p>I lavoratori e I loro rappresentanti sono partecipanti accettati nella formazione delle decisioni.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Interviews with Forest Managers, workers and labour union representatives</p>
<p>Criterion 4.4 Il piano di gestione e le operazioni forestali tengono in considerazione i risultati delle valutazioni di Impatto sociale. Sono organizzati incontri con persone e gruppi direttamente coinvolti nelle operazioni di gestione forestale.</p>	
<p>Indicator 4.4.1</p> <p>In congiunzione con le parti interessate locali e in coerenza con la scala e l'intensità di gestione, sono valutati gli impatti sociali, socio-economici, spirituali e culturali delle operazioni forestali.</p> <p>Per le operazioni a larga scala, questi impatti devono essere documentati.</p> <p>SLIMF (Piccole foreste):</p> <p>Chiunque sia direttamente coinvolto da un'operazione viene informato e ha l'opportunità di commentare.</p> <p>Il gestore forestale deve cercare di evitare gli impatti negativi delle operazioni.</p> <p>SLIMF (Foreste a bassa intensità):</p> <p>Il gestore forestale proattivamente cerca l'assistenza di enti esterni per condurre una valutazione degli impatti sociali e/o del loro monitoraggio e usa i risultati per pianificare la futura gestione.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p><i>New operations will normally be subjected to formal impact assessments and these assessments must include the social environment. For ongoing operations it will be necessary to maintain communication with stakeholders and thus ensure the Forest Manager is aware of any current and/or potential impacts. Management plans must provide mitigatory measures to address such impacts, e.g. problems with dust or noise caused by operations are known and planning is adjusted to reduce or negate such</i></p> <p>Interviews with Forest Managers and local communities.</p> <p>SLIMF (Small Forests):</p> <p>Discussions with neighbours and forest manager</p> <p>Copies of newspaper advertisements, letters, posters and signs used to inform people of operations.</p> <p>SLIMF (Low Intensity Forests):</p> <p>Copies of Social Impact Assessment reports</p> <p>Evidence of changes in management following results of an Social Impact Assessment <u>or</u> monitoring of social impacts.</p>
<p>Indicator 4.4.2</p> <p>(Non applicabile alle SLIMF)</p> <p>Gli impatti avversi, le opportunità d'impatti positivi e le aree di potenziale conflitto, identificate da valutazioni sono adeguatamente oggetto di piani.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Interviews with Forest Managers and local communities.</p> <p>Management plans</p>
<p>Indicator 4.4.3</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p>

Viene mantenuta una lista aggiornata delle parti interessate.	Records Consultation with stakeholders
Indicator 4.4.4 (Non applicabile alle SLIMF) C'è un'adeguata e continua consultazione con le parti interessate (popolazione locale, lavoratori e rilevanti organizzazioni); in particolare le parti interessate sono consapevoli che i piani di gestione forestali e i risultati dei monitoraggi sono disponibili per ispezione, se sono pianificate operazioni ad alto impatto e che l'FMU è valutata / controllata per la certificazione.	Verifiers & Guidance: Records Consultation with stakeholders and interviews with Forest Managers
Indicator 4.4.5 Le questioni sollevate dalle parti interessate sono valutate costruttivamente e obiettivamente.	Verifiers & Guidance: Records Consultation with stakeholders and interviews with Forest Managers
Indicator 4.4.6 Nelle operazioni a larga scala, le comunicazioni con le parti interessate su questioni che richiedono azione e seguito (follow-up) dovrebbero essere documentate.	Verifiers & Guidance: Documentation of communication
Criterion 4.5 Sono utilizzati appropriati meccanismi per risolvere le controversie e provvedere a compensazioni nel caso di danni ai diritti legali o consuetudinari, a proprietà, a risorse o mezzi di sussistenza delle popolazioni locali. Sono presi dei provvedimenti per evitare tali perdite o danni	
Indicator 4.5.1 Ogni sforzo è fatto per risolvere dispute attraverso l'equa consultazione diretta a ottenere accordo e consenso.	Verifiers & Guidance: Records Consultation with stakeholders and interviews with Forest Managers
Indicator 4.5.2 (Non applicabile alle SLIMF) La risoluzione delle dispute è chiaramente definita. Il sistema per risolvere le dispute include requisiti legali ed è documentato per le operazioni <u>a larga scala</u> .	Verifiers & Guidance: Records Consultation with stakeholders and interviews with Forest Managers

PRINCIPLE 5. BENEFICI DERIVANTI DALLE FORESTE	
Gli interventi di gestione forestale incoraggiano l'uso dei diversi prodotti e servizi della foresta per assicurare l'efficienza economica ed il più ampio spettro di benefici ambientali e sociali.	
Criterion 5.1	La gestione forestale tende alla efficienza economica. Tenendo in considerazione tutti i costi ambientali, sociali e operativi collegati al processo produttivo e assicurando gli interventi necessari per mantenere la produttività ecologica della foresta.
Indicator 5.1.1	Verifiers & Guidance:
La gestione dei prodotti forestali è attuata tenendo in considerazione il potenziale produttivo annuale dei prodotti forestali. Prodotti forestali non legnosi (Sughero) 5.1.1.1 Sono posti in essere efficienti metodologie di utilizzazione che puntano alla maggior efficienza economica.	Annual plan of operations, budgets and financial statements. Yield estimates
Indicator 5.1.2	Verifiers & Guidance:
Le previsioni economiche includono tutti i costi ambientali, sociali e operativi. SLIMF I responsabili della gestione forestale versano in una situazione economica ottimale tale da assicurare l'impegno di lungo periodo nella gestione.	<i>Income may be interpreted broadly as direct income from sales of forest products and indirect income from leisure/tourism, charitable fundraising, payments for environmental services rendered and subsidies.</i> Financial planning records and statements. Interviews with Forest Managers
Indicator 5.1.3	Verifiers & Guidance:
Qualora fosse necessario reintegrare/mantenere la produttività ecologica della foresta l'organizzazione è tenuta a effettuare degli investimenti.	Interviews with Forest Managers and environmental NGOs. Plans and maps. Observation of ecosystems.
Criterion 5.2	La gestione forestale e le attività di commercializzazione favoriscono un uso ottimale e la lavorazione in loco dei diversi prodotti derivanti dalle foreste.
Indicator 5.2.1	Verifiers & Guidance:
(Non applicabile alle SLIMF). Ove possibile responsabili della gestione forestale promuovono lo sviluppo di fiere locali sia di prodotti forestali che non forestali.	Interviews with Forest Managers and consultation with local communities.
Indicator 5.2.2	Verifiers & Guidance:
Le filiere produttive e di commercializzazione locali hanno accesso ai prodotti della unità forestale gestionale a meno di giustificate ragioni. SLIMF	Interviews with Forest Managers and consultation with local communities. Evidence of opportunities to support local processing and markets. SLIMF:

<p>La produzione locale è usata dove disponibile.</p> <p>Prodotti forestali non legnosi (Sughero)</p> <p>5.2.2.1 Le fasi di trasformazione del sughero sono condotte preferibilmente in loco.</p>	<p>Details of sales of timber and information about local processing options.</p>
<p>Criterion 5.3 La gestione forestale è volta alla riduzione degli scarti dovuti alle utilizzazioni e agli interventi di lavorazione eseguiti sul post e limita i danni ad altre risorse forestali</p>	
<p>Indicator 5.3.1</p> <p>Le operazioni di pianificazione delle utilizzazioni e le operazioni di utilizzazione sono eseguite in accordo con le buone pratiche operative nazionali. (Qualora queste non esistano o siano inadeguate si farà riferimento ai modelli FAO “Model Code of Forest Harvesting”).</p> <p>SLIMF:</p> <p>Durante le operazioni gli scarti e i danneggiamenti alle piante residue e alla rinnovazione sono per quanto possibile evitati.</p> <p>Prodotti forestali non legnosi (Sughero)</p> <p>5.3.1.1 L’attività di estrazione è permessa solo nel periodo compreso tra Maggio e Settembre.</p> <p>5.3.1.2 L’attività di estrazione è permessa solo dopo il 10 anno di età della sughereta.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Harvest plans</p> <p>Forest Managers’ knowledge of local BOPs</p> <p>SLIMF:</p> <p>Field inspections</p> <p>Harvest records and sales volumes</p>
<p>Indicator 5.3.2</p> <p>Durante le operazioni di taglio ed esbosco dei prodotti legnosi sono prese tutte le misure volte a minimizzare i danni alle piante in piedi oltre che alla rinnovazione e al suolo e al legname utilizzato.</p> <p>Prodotti forestali non legnosi (Sughero)</p> <p>5.3.2.1 L’attività di estrazione è condotta evitando danni al fellogeno.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Interviews with Forest Managers, supervisors and workers.</p> <p>Observation of harvesting operations</p> <p>Libro bianco della pioppicoltura (revisione del 2008)</p>
<p>Indicator 5.3.3</p> <p>Gli scarti delle attività di taglio, qualora non vengano destinati ad alcun impiego, sono cippati in foresta o comunque lasciati in loco al fine di favorire il riciclo dei nutrienti nel suolo.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p><i>When timber products are removed from the stand sufficient material in the form of tops, branches and solid wood should remain behind to assist the natural nutrient cycle.</i></p> <p>Observation of harvesting and on-site processing operations.</p>
<p>Indicator 5.3.4</p> <p>Il legname utilizzato e lavorato in foresta è rimosso prima che possano intervenire fattori di deterioramento.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Observation of harvesting operations.</p> <p>Records of timber deliveries</p>

Criterion 5.4		La gestione forestale comporta un rafforzamento e una diversificazione dell'economia locale, in modo che questa ultima non dipenda da una singola produzione forestale.
Indicator 5.4.1		Verifiers & Guidance:
La gestione forestale avviene in modo che le operazioni selvicolturali sono pianificate ed eseguite per offrire una più ampia gamma di prodotti legnosi e non. Iniziative locali coinvolgono e promuovono l'uso, le lavorazioni e il commercio dei prodotti forestali.		Interviews with Forest Managers. Forest management planning <u>SLIMF (Low Intensity Forests):</u> Sales records. Discussions with local communities and the forest manager
<u>SLIMF (Small Forests):</u>		
Non applicabile.		
<u>SLIMF (Low Intensity Forests):</u>		
La gestione forestale è eseguita cercando di evitare la dipendenza verso un singolo prodotto.		
In collaborazione con iniziative locali sono incoraggiati processi di lavorazione o di commercializzazione di più prodotti forestali.		
Indicator 5.4.2		Verifiers & Guidance:
I responsabili della gestione incoraggiano l'utilizzo dei prodotti non forestali (NTFPs) e delle specie forestali minori anche attraverso i proprietari locali.		Interviews with Forest Managers and consultation with local communities. Evidence of NTFP sales or licenses or permits issued.
Criterion 5.5		Gli interventi di gestione forestale individuano, mantengono e, ove possibile, accrescono il valore dei servizi della singola foresta e di aree più ampie quali ad esempio i bacini idrografici e le riserve di pesca.
Indicator 5.5.1		Verifiers & Guidance:
I responsabili della gestione sono a conoscenza delle potenzialità dei servizi e delle risorse forestali.		Interviews with Forest Managers
Indicator 5.5.2		Verifiers & Guidance:
Le operazioni di gestione forestale sono eseguite in maniera da ridurre al minimo gli impatti sulle altre risorse forestali.		Interviews with Forest Managers
5.5.2.1 E' proibito l'uso delle sponde e dei greti dei fiumi per l'esbosco.		
Indicator 5.5.3		Verifiers & Guidance:

<p>Le pratiche di gestione forestale mantengono e ove appropriato migliorano i valori dei servizi erogati dalle foreste e le risorse forestali:</p> <p>Evidenza che i servizi delle foreste e le risorse forestali sono mantenute.</p> <p>Pratiche di miglioramento dei servizi e delle risorse.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Interviews with Forest Managers</p>
<p>Criterion 5.6 La quota di utilizzazione dei prodotti forestali non supera I livelli che con continuità possono essere offerti a seguito di una gestione di lungo periodo delle risorse.</p>	
<p>Indicator 5.6.1</p> <p>Dati relativi a tasso di accrescimento forestale, alla situazione della rinnovazione e ai volumi legnosi derivanti da utilizzazioni e diradamenti sono registrati, analizzati e comparati regolarmente con i dati relative ai agli incremento legnoso stimati e al tasso di accrescimento. (l'intensità del monitoraggio è commisurata all'intensità della gestione).</p> <p><u>SLIMF (Small Forests):</u></p> <p>Il livello di utilizzazione risulta "sostenibile" nel lungo periodo. Per lungo periodo s'intende il tempo necessario al popolamento per raggiungere l'età di utilizzazione (Es. turno di una fustaia coetanea). La lunghezza di tale periodo è estremamente variabile in relazione al tipo di popolamento.</p> <p><u>SLIMF (Low Intensity Forests):</u></p> <p>I limiti delle utilizzazioni sono stabiliti su livelli di "sostenibilità" tenendo conto di stime conservative del tasso di accrescimento e di utilizzazione. Tali limiti devono essere riportati nel piano di gestione.</p> <p>5.6.1.1. Sono proibiti i tagli dei cedui su superfici superiori a 5 ha.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Evidence of enumerations, yield calculations and harvesting planning</p> <p><u>SLIMF:</u></p> <p>Management plan</p> <p>Field observations of harvesting sites compared to areas planned for harvesting.</p> <p>Maps of tree location</p> <p>Harvest and sales records and plans over the relevant time span.</p> <p>Data on likely or actual growth rates of species harvested.</p>
<p>Indicator 5.6.2</p> <p>All'interno di tutte le aree forestali, il tasso di utilizzazione è considerato equo dal punto di vista della sostenibilità e non eccede il tasso di accrescimento durante il periodo di durata del piano.</p> <p>Prodotti forestali non legnosi (Sughero)</p> <p>5.6.2.1 Il piano di gestione fornisce precise indicazioni circa le quantità utilizzabili.</p> <p>5.6.2.2 Esiste un inventario che permette l'aggiornamento circa i dati di incremento ed il sughero totale presente.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Timber resource planning</p> <p>D.P.R. n. 376/95 Disciplina la raccolta e la commercializzazione dei funghi.</p>

Indicator 5.6.3	Verifiers & Guidance:
<p>Il prelievo autorizzato dei prodotti forestali non legnosi non eccede la capacità di rigenerazione del bosco nel lungo periodo.</p> <p>Prodotti forestali non legnosi (Sughero)</p> <p>5.6.3.1 E' posto in essere un sistema che permette l'aggiornamento dei dati in relazione al tasso di ricrescita .</p>	<p>Management plans</p> <p>D.P.R. n. 376/95 Disciplina la raccolta e la commercializzazione dei funghi</p>
PRINCIPLE 6.IMPATTI AMBIENTALI:	
<p>La gestione forestale conserva la diversità biologica e i benefici collegati alla tutela delle risorse idriche, dei suoli, degli ecosistemi fragili e del paesaggio. Così, facendo sono mantenute le funzioni ecologiche e l'integrità della foresta.</p>	
Criterion 6.1	<p>E' eseguita una analisi degli impatti ambientali conformemente al grado, all'intensità della gestione e all'unicità delle risorse interessate; tale valutazione deve essere adeguatamente integrata nei sistemi di gestione. Le valutazioni includono considerazioni a livello di paesaggio come pure gli impatti degli impianti di lavorazione presenti in loco. Gli impatti ambientali sono stimati prima dell'inizio degli interventi di disturbo nelle aree interessate.</p>
Indicator 6.1.1	Verifiers & Guidance:
<p>(Non applicabile alle SLIMF)</p> <p>I responsabili dell'organizzazione forestale identificano sistematicamente i potenziali impatti ambientali di tutte le attività eseguite nella foresta: l'impatto dell'applicazione del piano di gestione è stato considerato a livello di ambiente tenendo in considerazione le interazioni con i terreni e gli habitats vicini.</p> <p>Nel caso di <u>large scale organisations</u>, i risultati di questi impatti sono documentati.</p> <p>Prodotti forestali non legnosi (Sughero)</p> <p>6.1.1.1 Sono identificati i potenziali impatti legati all'attività del sughero.</p>	<p><i>For all operations or activities carried out on the FMU, there should be an evaluation of the possibility of the following potentially negative impacts being caused: soil erosion and compaction; changes to soil productivity; changes to invasive exotic, native or naturalised flora or fauna species abundance, diversity or distribution. Habitat fragmentation, pesticide, lubricant, nutrient or fertiliser pollution (by runoff, spray drift or spillage) and sedimentation of watercourses or water bodies; changes to water flow and drainage regimes of watercourses, water bodies, visual changes to prominent landscapes. Working Instruction 01 regarding on-site processing plants must be used as reference.</i></p> <p>Interviews with Forest Managers, environmental NGOs and government conservation agencies.</p>
Indicator 6.1.2	Verifiers & Guidance:
<p>E' eseguita una analisi degli impatti ambientali conformemente al grado e all'intensità della gestione e all'unicità delle risorse interessate; tale valutazione deve essere adeguatamente integrata nei sistemi di gestione. Le valutazioni includono considerazioni sia a livello di paesaggio sia in relazione agli impatti degli impianti di lavorazione presenti in loco. Gli impatti ambientali sono stimati prima dell'inizio degli interventi di disturbo nelle aree interessate.</p> <p>Qualora queste attività risultino "significanti" le analisi devono essere documentate.</p> <p>Esempi di attività significanti sono:</p>	<p>A "significant activity is an activity that has the potential to cause environmental impacts that are:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Permanent or long term; or ▪ Affects a wide environment <p>An EIA is the formal procedure that is followed to collect, organise, analyse, interpret and communicate data that are relevant to making a decision. The procedure can however be followed as an informal assessment for a project such as the planning of a harvesting operation. The purpose of an EIA is to minimise negative impacts, ensure the conservation of important features and to enhance positive aspects of the project.</p> <p>Principles that a formal EIA should comply with are:</p> <p>Informed Decision Making: Decision-making should be based</p>

<ul style="list-style-type: none"> ▪ La costruzione di nuove strade o lavori importanti di sistemazione di strade esistenti; ▪ Tutte le attività di modifica del letto di fiumi o torrenti; ▪ Variazioni di specie in fase di riforestazione per una superficie maggiore di 100 ha nella stessa unità di gestione forestale ; ▪ Attività ricreative e infrastrutture associate; ▪ Linee ad alta tensione; ▪ Alvei di fiumi; ▪ Cambi nella vegetazione naturale; ▪ Erezioni di nuovi recinti; ▪ Uso di aree naturali e prodotti con scopi commerciali o con altri scopi; ▪ Nuove discariche; ▪ Nuove attività anche produttive che possono avere significativi impatti sull'ambiente. <p>SLIMF (Small Forests):</p> <p>Prima dell'inizio di ogni operazione sono identificati i potenziali impatti negativi e la pianificazione delle operazioni è volta a renderli minimi. L'analisi non deve essere documentata a meno che non sia un requisito legale.</p> <p>SLIMF (Low Intensity Forests):</p> <p>Prima dell'inizio di ogni operazione sono identificati i potenziali impatti negativi a livello di sito e a livello ambientale. La pianificazione delle operazioni è volta a renderli minimi. L'analisi non deve essere documentata a meno che non sia un requisito legale.</p>	<p>on reliable information.</p> <p>Accountability: Responsibilities must be clearly defined.</p> <p>Environment in the Broadest Sense: The environment includes all aspects (i.e. physical, social, political, economic, visual).</p> <p>Open Consultation: Consultation with all interested and affected parties must be done in a transparent manner.</p> <p>Specialist Input: Specialists in the particular field must support impact assessments.</p> <p>Alternatives: Consider all possible alternatives in terms of location and activities.</p> <p>Mitigatory Measures: Assess mitigatory measures that will reduce or negate negative impacts and enhance the positive impacts of the planned activities.</p> <p>Consider all Stages: The assessment should consider all stages of the development, from the planning phase through to closure.</p> <p>Interviews with Forest Managers also testing their basic knowledge of EIAs.</p> <p>Records of assessments and decisions.</p> <p>Environmental management plans.</p> <p>SLIMF:</p> <p>Manager's knowledge of the site and impacts of operations</p> <p>Field observations</p> <p>Management plan</p> <p>Documented environmental statement or assessment where legally required</p>
<p>Indicator 6.1.3</p> <p>Tutti gli impatti potenziali sono identificati e la pianificazione delle operazioni è tale da evitarli o attenuarli.</p> <p>Prodotti forestali non legnosi (Sughero)</p> <p>6.1.3.1 Durante le operazioni forestali sono utilizzati dei metodi per rendere minimi gli impatti ambientali.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>See also requirements 6.5.1 and 6.5.2.</p> <p>Interviews with Forest Managers, supervisors and workers also testing their knowledge of minimum requirements.</p> <p>Field observations and operational plans. For <u>large scale operations</u>, these provisions and controls will be documented in plans.</p>
<p>Indicator 6.1.4</p> <p>Tempestive azioni correttive sono poste in essere per correggere sia non conformità del passato che non conformità attuali.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Corrective Actions:</p> <p>The first <u>objective</u> is, whenever there is a non-conformance:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ action is taken to correct any damage to the environment that may have occurred (corrective action); and ▪ measures are instituted to prevent the non-conformance from recurring (preventive action). <p>The <u>second objective</u> is to ensure that preventative action is taken where there is obvious potential for an activity to develop into a non-conformance with subsequent environmental</p>

	<p><i>impact(s).</i></p> <p><i>The <u>third objective</u> is to ensure that CARs are reviewed periodically to identify persistent problem areas and to ensure that such problem areas are appropriately addressed, in either a corrective or a preventative manner.</i></p> <p>Interviews with managers.</p> <p>Comparison of quality of ongoing operations and associated record of past CARs.</p>
Indicator 6.1.5	Verifiers & Guidance:
<p>Le richieste di azioni correttive sono registrate. Le lacune che le hanno provocate sono tempestivamente eliminate.</p> <p><u>SLIMF:</u></p> <p>Tempestive azioni correttive sono poste in essere.</p>	<p><u>Records of CARs</u></p> <p><u>SLIMF:</u></p> <p>Interviews with the forest Manager and workers and field observations</p>
Indicator 6.1.6	Verifiers & Guidance:
<p>Le specie, sia animali che vegetali, non autoctone sono introdotte, o le specie autoctone sono Reintrodotte solo se giudizi di esperti e di autorità stabiliscono che non sono invasive e che determineranno un miglioramento ambientale.</p> <p>Stakeholders locali sono consultati prima di qualsiasi introduzione. In ogni caso ogni introduzione è strettamente monitorata.</p>	<p>Interviews with Forest Managers, environmental NGOs and government agencies.</p> <p>Research briefs.</p> <p>Licences and permits.</p>
Criterion 6.2	Sono previste forme di tutela per le specie rare, minacciate e in pericolo e per i loro habitat (ad es. Aree di nidificazione e di nutrizione). Sono stabilite zone, in rapporto all'intensità della gestione forestale ed all'unicità delle risorse interessate, di conservazione e aree di protezione,. Se incompatibili, caccia, pesca, posa di trappole e raccolta di prodotti non legnosi sono controllati
Indicator 6.2.1	Verifiers & Guidance:
<p>Le specie rare, minacciate o in via di estinzione e i loro habitats presenti sulle unità di gestione forestale sono identificati e documentati.</p> <p><u>SLIMF (Small Forests):</u></p> <p>Le specie rare, minacciate o in via di estinzione e i loro habitats sono protette.</p> <p><u>SLIMF (Low Intensity Forests):</u></p> <p>Le specie rare, minacciate o in via di estinzione e i loro habitats sono protette e riportate su mappe.</p> <p>Lista Rossa delle specie animali in pericolo o in via di estinzione. WWW.WWF.IT</p>	<p><i>Where survey data are incomplete, it should be assumed that relevant species ARE present.</i></p> <p>Interviews with Forest Managers, local experts and government agencies.</p> <p>Refer also to 7.1.7</p> <p><u>SLIMF (Small Forests):</u></p> <p>Manager's knowledge of rare, threatened and endangered species in the area.</p> <p>Records from other sources of species found on the site.</p> <p>Field observations of nesting and feeding areas of rare, threatened and endangered species.</p> <p><u>SLIMF (Low Intensity Forests):</u></p> <p>Manager's and workers' knowledge of rare, threatened and endangered species in the area.</p>

	<p>Reports of training for forest workers on protection issues.</p> <p>Field observations of nesting and feeding areas of rare, threatened and endangered species.</p> <p>Reports of the conservation status of the FMU from other sources.</p> <p>Direttiva Habitat 92/43/CEE</p> <p>Direttiva habitat 79/409/CEE</p>
<p>Indicator 6.2.2</p> <p>Ove appropriato vi è cooperazione tra i responsabili dell'Organizzazione ed esperti e autorità competenti nell'identificazione di aree di protezione e di conservazione per le specie rare, minacciate o in via di estinzione. Gli habitats individuati sono riportati in planimetrie e, se necessario, segnalate sul terreno.</p> <p><u>SLIMF:</u></p> <p>Caratteristiche che sono importanti per la conservazione delle specie sono identificate e protette.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Records and maps.</p> <p>Interviews with Forest Managers, local experts and government agencies.</p> <p><u>SLIMF:</u></p> <p>Maps showing conservation features</p> <p>Field observations and interviews with forest manager</p> <p>Lista Rossa delle specie animali in pericolo o in via di estinzione. WWW.WWF.IT</p>
<p>Indicator 6.2.3</p> <p>Le specie rare, protette o in via di estinzione sono tutelate durante le operazioni.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Operational plans.</p> <p>Interviews with Forest Managers, local experts and government agencies.</p> <p>Lista Rossa e delle specie animali in pericolo o in via di estinzione. WWW.WWF.IT</p>
<p>Indicator 6.2.4</p> <p>(Non applicabile alle SLIMF)</p> <p>Le aree di conservazione e di protezione rappresentative di ecosistemi preesistenti sono lasciate nel loro stato naturale: Al riguardo si identificano gli aspetti biologici salienti e i requisiti per i corridoi naturali.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p><i>Where less than 10% of the total area of large FMUs has been set aside for conservation zones and protection areas, justification must be provided for this in the form of consultation with local experts and/or government agencies.</i></p> <p><i>For smaller FMUs the conservation zones and protection areas should exist within the FMU or in nearby landscapes.</i></p> <p>Plans and maps and records of completed work.</p> <p>Interviews with Forest Managers, local experts and government agencies.</p>
<p>Indicator 6.2.5</p> <p>L'attività di conservazioni e di protezione sono identificate su planimetrie, implementate, e i loro impatti sono monitorati.</p> <p>Per <u>large scale organisations</u> questi saranno anche documentate sul piano</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Plans and maps, including annual plan of operations.</p> <p>Field observations</p>

<p>SLIMF:</p> <p>L'attività di conservazione e di protezione sono individuate e riportate su planimetrie.</p>	
<p>Indicator 6.2.6</p> <p>Le attività di caccia, pesca, e la raccolta di prodotti sono gestiti e monitorati in maniera che non superino il livello che di sostenibilità e , se inappropriate, sono proibite.</p> <p>6.2.6.1 In Italia l'attività di cattura è vietata per legge.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Policies and procedures.</p> <p>Interviews with Forest Managers, local experts and government agencies.</p> <p>Field observations and records of collection.</p> <p>Legge 157/92 disciplina dell'attività venatoria in Italia</p>
<p>Criterion 6.3</p> <p>Sono mantenuti integri, aumentati o ristabiliti valori e le funzioni ecologiche quali:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Rinnovazione e la successione di ecosistemi forestali . ▪ La diversità genetica delle specie e dell'ecosistema. ▪ I cicli naturali che coinvolgono la produttività dell'ecosistema forestale. 	
<p>Indicator 6.3.1</p> <p>I responsabili della gestione conoscono e tutelano:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Rinnovazione e la successione di ecosistemi forestali 2. La diversità genetica delle specie e dell'ecosistema 3. I cicli naturali che coinvolgono la produttività dell'ecosistema forestale. 	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p><i>This requirement applies to natural forest and plantation management organisations. Compliance might involve an initial assessment and monitoring of the following:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ <i>Regeneration of natural forest areas harvested, degraded areas, fragmented areas, areas damaged by fire, conservation zones and protection areas;</i> ▪ <i>Impacts of past management e.g. logging, collection of NTFPs, soil erosion</i> ▪ <i>Distribution and status of plant communities;</i> ▪ <i>Conservation status of native floral and faunal assemblages, species and their habitats;</i> ▪ <i>Spread of invasive species</i> ▪ <i>Ongoing soil erosion</i> ▪ <i>Water quality</i> <p>Records and maps</p> <p>Interviews with Forest Managers and local experts.</p>
<p>Indicator 6.3.2</p> <p>Il sistema di gestione e la gestione selvicolturale sono appropriate all'ecologia della foresta e delle risorse disponibili.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Interviews with Forest Managers and local experts</p>
<p>Indicator 6.3.3</p> <p>Le funzioni ecologiche della foresta: rinnovazione, successione di ecosistemi forestali, diversità genetiche e cicli forestali sono mantenuti e, dove appropriato, è messo a punto un programma per il ripristino dei siti forestali degradati.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p><i>Enhancement, maintenance and restoration activities should be prepared to provide for the restoration of degraded natural areas, weed infestation, erosion, borrow pits, waste sites, quarries, etc.</i></p> <p>Interviews with Forest Managers, local experts.</p> <p>Plans and maps and field observations.</p>

Indicator 6.3.4 Nelle foreste naturali e semi-naturali la rinnovazione naturale è preferita, qualora siano utilizzate metodologie di rinnovazione artificiale sono valutati gli impatti ambientali. (refer Criterion 6.1).	Verifiers & Guidance: Plans and maps Interviews with Forest Managers, local experts
Criterion 6.4 Sono salvaguardati nel loro stato naturale degli esempi di aree rappresentative degli ecosistemi presenti all'interno del paesaggio; tali azioni di tutela sono riportate su carte topografiche e sono appropriate alla scala, all'intensità degli interventi e all'unicità delle risorse interessate.	
Indicator 6.4.1 Per le modalità gestionali di esempi di aree protette di ecosistemi esistenti si faccia riferimento al criterio 6.2.	Verifiers & Guidance:
Criterion 6.5 Sono identificati e concretizzati i principi, riportati su documenti scritti, per il controllo dell'erosione, per la protezione delle risorse idriche, per minimizzare i danni forestali durante le utilizzazioni, per ridurre gli effetti di disturbo collegati alla costruzione di strade e all'impiego di mezzi meccanici.	
Indicator 6.5.1 Tutte le attività forestali eseguite in zone "sensibili" sono identificate (Vedi 6.1); sono definiti e disponibili presso i proprietari forestali principi guida che regolano tali attività. I principi guida devono rispettare come minimo i requisiti dettati dalle buone pratiche operative. <u>SLIMF:</u> Tutte le operazioni forestali che possono danneggiare il suolo (es. compattazione) sono conosciute e sono messe a punto da parte dell'organizzazione metodologie per ridurre questi effetti negativi.	Verifiers & Guidance: <i>Forest operations include: site preparation, fire belt management, planting, weed control, stand management, harvesting and extraction, road surfacing material extraction and excavation site closure, road network design, road design, construction, maintenance and closure.</i> Records, plans and maps. Interviews with Forest Managers and field observations. <u>SLIMF:</u> Interviews with Forest Managers and field observations Maps showing new roads and locations of new and ongoing operations
Indicator 6.5.2 Sono sviluppati e implementati dei principi guida come previsto dall'indicatore 6.5.1 durante le operazioni e la pianificazione di queste.	Verifiers & Guidance: <i>The main assessment report should make explicit reference to the national or regional best practice guidelines used as a reference.</i> Operational plans, interviews with staff and field observations.
Indicator 6.5.3 Sono sviluppate e mantenute delle fasce tampone lungo i corsi d'acqua. Tali fasce sono evidenziate su planimetrie e sono rispettano le buone pratiche nazionali e regionali. <u>SLIMF:</u>	Verifiers & Guidance: <i>The main assessment report shall make explicit reference to the national or regional best practice guidelines used as a reference.</i> Operational plans, interviews with staff and field observations.

<p>Sono mantenute delle fasce tampone lungo i corsi d'acqua. Tali fasce sono evidenziate su planimetrie e sono rispettano le buone pratiche nazionali e regionali.</p>	
<p>Indicator 6.5.4</p> <p>Gli operatori sono in grado di implementare adeguate procedure di emergenza qualora si verifichino accidentali spargimenti di prodotti chimici.</p> <p>6.5.4.1 L'Organizzazione pone in essere piani di emergenza e procedure per prevenire spargimenti accidentali o altri incidenti legati a sostanze chimiche, oli e benzine. Inoltre pone in essere procedure per la bonifica del sito.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Operational plans, interviews with staff and field observations.</p> <p>No evidence of significant spillages.</p>
<p>Criterion 6.6</p> <p>I sistemi di gestione promuovono lo sviluppo e l'adozione di metodi non chimici per il trattamento delle infestanti e tendono ad evitare l'uso di antiparassitari chimici. Non sono impiegati gli antiparassitari identificati dall'Organizzazione Mondiale della Sanità come appartenenti alla classe 1A e 1B, gli idrocarburi clorurati, gli antiparassitari persistenti, tossici o i cui derivati rimangono biologicamente attivi o si accumulano nella catena alimentare; così come i pesticidi banditi dagli accordi internazionali. Se sono usati prodotti chimici, sono forniti adeguati equipaggiamenti ed adeguati corsi formativi volti a rendere minimi i rischi per la salute e per l'ambiente.</p>	
<p>Indicator 6.6.1</p> <p>Esiste presso l'Organizzazione una lista aggiornata dei pesticidi utilizzati che comprende nome commerciale e principio attivi.</p> <p>Qualora l'etichetta delle confezioni non fornisca indicazioni su quantità e modalità di utilizzatali informazioni devono essere definiti dall'Organizzazione.</p> <p>Prodotti forestali non legnosi (Sughero)</p> <p>6.6.1.1 Non sono utilizzati principi chimici nella coltivazione/estrazione del sughero</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p><i>Chemical pesticides include herbicides, insecticides, fungicides, and rodenticides in the formulation applied in the field (including any surfactants, dispersants or solvents used).</i></p> <p>Records of chemicals in use.</p> <p>Receipts and invoices.</p> <p>Procedures for the safe and appropriate use of chemicals</p>
<p>Indicator 6.6.2</p> <p>L'organizzazione non usa i pesticidi proibiti a meno che:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Non sia stata ottenuta una deroga dalla segreteria FSC. ▪ Uso in caso di utilizzi di emergenza come regolato da fa FSC-POL-30-001 e documenti associati. 	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p><i>Refer SGS Qualifor Work Instruction 16 for:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ▫ <i>Current list of prohibited pesticides;</i> ▫ <i>Derogations;</i> ▫ <i>Temporary derogations; and</i> ▫ <i>Use of prohibited chemicals for emergency situations.</i> <p>Chemical records</p>
<p>Indicator 6.6.3</p> <p>Qualora siano usati continuamente pesticidi chimici l'Organizzazione deve mettere a punto e</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p><i>Usage, and reduction targets should be expressed on a per hectare basis and sub-divided according to operations and</i></p>

<p>implementare delle strategie operative che prevedono come minimo:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ La dichiarazione nell'impegno di lungo periodo di ridurre progressivamente il loro utilizzo; ▪ Una serie di metodologie di monitoraggio e una giustificazione del loro uso in relazione alle alternative presenti sul mercato. ▪ Sono presenti procedure che disciplinano il corretto uso dei principi di sintesi. (Equipaggiamento operatori ecc.) ▪ Chiari e misurabili obiettivi in relazione alla riduzione del loro utilizzo nel lungo periodo. <p>L'utilizzo dei principi di sintesi è espresso in Quantità/ha anche in considerazione della tipologia di terreno e alla sua capacità di drenaggio/smaltimento.</p> <p>SLIMF:</p> <p>Le quantità di principio attivo utilizzato nell'unità di gestione forestale sono riportate /registrate. Qualora esistano metodi alternativi sono stati tenuti in considerazione nell'ottica della riduzione del loro utilizzo nel lungo periodo.</p>	<p><i>catchment/drainage basin; targets should be quantitative</i></p> <p><i>Some organisations may be allowed to increase use of certain chemical pesticides in the short or medium term, where the use of these pesticides is justified on social or environmental grounds, see 6.6.</i></p> <p>This requirement applies to nurseries located on the certified FMU.</p> <p>Chemical use records.</p>
<p>Indicator 6.6.4</p> <p>(Non applicabile alle SLIMF)</p> <p>Qualora l'uso di pesticidi di sintesi sia preferito a metodi meno impattanti per motivi ambientali o sociali, sono valutate le alternative ed il loro uso da parte dell'Organizzazione è studiato, monitorato e condiviso anche con l'ausilio di esperti.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p><i>Pesticides may be preferred in some instances, for example, to eliminate invasive weeds, control vectors of serious human diseases.</i></p> <p>Interviews with Forest Managers and local experts.</p> <p>Documented justification.</p>
<p>Indicator 6.6.5</p> <p>Le attività di trasporto, stoccaggio, manipolazione utilizzo e le procedure di emergenza per eventuali sversamenti devono come minimo rispettare la convenzione ILO 'Safety & Health in the Use of Agrochemicals: A Guide', and 'Safety in the Use of Chemicals at Work'.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Procedures and records.</p> <p>Interviews with staff</p>
<p>Criterion 6.7 I prodotti chimici, i contenitori, i rifiuti liquidi e solidi non organici, inclusi gli oli combustibili e i carburanti sono stoccati in siti adatti e in maniera da non danneggiare l'ambiente.</p>	
<p>Indicator 6.7.1</p> <p>L'Organizzazione responsabile della gestione adotta ogni ragionevole misura per far sì che i</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Field observations and interviews with staff</p>

<p>rifiuti non organici (oli, contenitori, copertoni ecc.) inclusi quelli derivanti da attività svolte da contoterzisti all'interno dell'area forestale siano smaltiti privilegiando operazioni di recupero e riciclo.</p>	
<p>Indicator 6.7.2</p> <p>L'Organizzazione responsabile della gestione adotta ogni ragionevole misura per far sì che i rifiuti che non possono essere riciclati inclusi quelli derivanti da attività svolte da contoterzisti all'interno dell'area forestale siano stoccati in maniera adeguata.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p><i>Waste includes:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Surplus chemicals ▪ Chemical containers ▪ Plastic waste ▪ Fuels and lubricants ▪ Worn vehicle tyres ▪ Used vehicle batteries ▪ Waste produced from processing operations ▪ Domestic <p>Evidence that waste has been disposed off in an acceptable manner.</p>
<p>Indicator 6.7.3</p> <p>L'Organizzazione responsabile della gestione adotta ogni ragionevole misura per far sì che l'utilizzo e lo stoccaggio dei contenitori dei pesticidi, inclusi quelli derivanti da attività svolte da contoterzisti, all'interno dell'area forestale rispettino come minimo la convenzione ILO 'Safety & Health in the Use of Agrochemicals: A Guide', and 'Safety in the Use of Chemicals at Work'.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Interviews with staff</p>
<p>Indicator 6.7.4</p> <p>Sono presenti in sito piazzole per la raccolta dei rifiuti.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Presence of waste receptacles or other</p>
<p>Criterion 6.8 Gli agenti di controllo biologico sono usati solo dove strettamente necessario. Il loro uso è documentato, monitorato e controllato in accordo con le vigenti leggi nazionali ed internazionali e con i protocolli scientifici accettati in campo internazionale. E' proibito l'uso di prodotti geneticamente modificati..</p>	
<p>Indicator 6.8.1</p> <p>L'uso di agenti di controllo biologico è proibito o minimizzato impiegando i metodi di controllo alternativi disponibili a costo ragionevole.</p> <p>Prodotti forestali non legnosi (Sughero)</p> <p>6.8.1.1 L'uso degli agenti di controllo biologici (<i>Bacillus turingensis</i>) è attuato solo nel caso di attacchi virulenti di patogeni.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Interviews with Forest Managers.</p> <p>Policies and procedures.</p>
<p>Indicator 6.8.2</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p>

<p>Ogni utilizzo di agenti di controllo biologico è supportato da dettagliate e documentate giustificazioni che dettagliano sufficientemente : metodi alternativi di controllo dei patogeni, gli impatti sull'ecosistema e le consultazioni poste in essere con le autorità.</p>	Documentation
<p>Indicator 6.8.3</p> <p>Ogni utilizzo di agenti di controllo biologico è supportato da dettagliate e documentate giustificazioni:</p> <p>Prodotti forestali non legnosi (Sughero)</p> <p>6.8.3.1 Uso di agenti di controllo biologici è documentato</p> <p>6.8.3.2 L'uso di agenti di controllo biologico è monitorato.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Documentation</p>
<p>Indicator 6.8.4</p> <p>All'interno dell'area forestale non sono usati organismi geneticamente modificati.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Interviews with staff.</p> <p>Records of biological material sources and supplies</p>
<p>Criterion 6.9 L'uso di specie esotiche è attentamente controllato e monitorato per evitare impatti ecologici avversi</p>	
<p>Indicator 6.9.1</p> <p>L'uso di specie esotiche è attentamente controllato e monitorato per evitare impatti ecologici avversi.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Records of scientific studies.</p> <p>Interviews with Forest Managers</p>
<p>Indicator 6.9.2</p> <p>La comparsa di nuove specie è monitorata e se necessario "controllata".</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Monitoring records</p>
<p>Criterion 6.10 Le aree boscate non sono in genere convertite in aree a diversa destinazione d'uso (piantagioni o aree non boscate) a meno che tale conversione :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) interessi una porzione molto limitata dell'unità di gestione forestale; and b) non coinvolga aree appartenenti a foreste di elevato valore naturalistico e c) determini sull'intera unità di gestione forestale, benefici evidenti, sostanziali ed aggiuntivi sicuri e di lungo periodo dal punto di vista naturalistico. 	
<p>Indicator 6.10.1</p> <p>La conversione di aree boscate se presente è limitata a piccole superfici.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p><i>Clear felling and replanting of a natural or semi-natural forest with a mixture native species in the absence of satisfactory natural regeneration is not considered forest conversion to plantation. Clear felling and replanting of a natural or semi-natural forest with an exotic species is considered conversion.</i></p> <p><i>The clearance of isolated single trees or pockets of natural vegetation less than 0.001 ha to consolidate plantation blocks or for essential infrastructure development is only permitted where acknowledged experts and regulatory authorities have been</i></p>

	<p><i>consulted and find it acceptable.</i></p> <p>Interviews with Forest Managers, local experts and government agencies.</p> <p>Plans and maps.</p> <p>Field observations.</p>
Indicator 6.10.2	Verifiers & Guidance:
La conversione non è permessa in aree protette o di conservazione (6.2) o in aree ritenute zone rappresentative di ecosistemi esistenti (6.2).	<p>Interviews with Forest Managers, local experts and government agencies.</p> <p>Plans and maps.</p> <p>Field observations.</p>
Indicator 6.10.3	Verifiers & Guidance:
Benefici derivanti dalla conversione in territori non boscati e le attività di compensazione pianificate sono state identificate ed analizzate con l'ausilio di esperti e autorità locali.	<p><i>Conversion may, for example, have a net conservation benefit where an area is converted back to its original natural or semi-natural habitat type such as open wetland or grassland.</i></p> <p>Interviews with Forest Managers, local experts and government agencies.</p>
Indicator 6.10.4	Verifiers & Guidance:
I benefici derivanti dalla conversione sono sicuri e duraturi.	<p>Scientific evidence and interviews with Forest Managers and local experts</p>

PRINCIPLE 7. PIANO DI GESTIONE:

E' predisposto, realizzato e aggiornato un piano di gestione forestale appropriato alla scala e all'intensità degli interventi. Nel piano sono chiaramente definiti gli obiettivi di lungo periodo della gestione e le modalità per raggiungerli

Criterion 7.1

Il piano di gestione e i documenti ad esso collegati presentano:

- a) Obiettivi della gestione
- b) Descrizione delle risorse forestali da gestire, limiti ambientali, uso dei terreni e forme di proprietà, condizioni socio-economiche e limiti dei terreni confinanti.
- c) Descrizione del sistema selvicolturale e/o di altri sistemi di gestione basati sulle caratteristiche ecologiche della foresta in esame ed informazioni ottenute attraverso gli inventari delle risorse.
- d) Giustificazione della stima della ripresa annua e dei criteri di selezione delle specie al taglio.
- e) Tecniche di monitoraggio delle dinamiche e dello sviluppo della foresta.
- f) Forme di tutela ambientale basate su precise valutazioni dello stato dell'ambiente.
- g) Modalità per l'identificazione e la protezione di specie rare, minacciate e in pericolo.
- h) Planimetrie che descrivono le risorse forestali, comprese le aree protette, le attività di gestione programmate e le proprietà terriere.
- i) Descrizione e giustificazione delle tecniche di utilizzazione e delle attrezzature da utilizzare

Indicator 7.1.1

E' presente un piano di gestione (o un documento che lega tutti vari aspetti gestionali).

SLIMF:

Il piano di gestione può essere formato di brevi note o planimetrie.

7.1.1.1 Il 100% della foresta è gestita secondo un piano di gestione.

Prodotti forestali non legnosi (Sughero).

7.1.1.2 Il piano di gestione include il sughero.

Verifiers & Guidance:

Management plan

SLIMF:

Checking the plan exists and contains all the information required.

Field checks that the plan has been implemented in the past and is currently still followed.

Indicator 7.1.2

Gli obiettivi della gestione sono chiaramente descritti.

SLIMF:

Sono descritti gli obiettivi e le modalità per raggiungerli.

Prodotti forestali non legnosi (Sughero).

7.1.2.1 Gli obiettivi gestionali dei progetti legati al sughero sono chiaramente documentati.

Verifiers & Guidance:

Management plan

<p>Indicator 7.1.3</p> <p>Nel piano di gestione sono descritte le risorse forestali, le caratteristiche particolari di ogni foresta ad alto valore ambientale, i limiti ambientali, l'uso e la proprietà del territorio, le condizioni socio economiche e i terreni adiacenti.</p> <p><u>SLIMF:</u></p> <p>La foresta è esaurientemente descritta.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Management plan</p>
<p>Indicator 7.1.4</p> <p>Nel piano di gestione sono documentati e giustificati il tasso di utilizzazione, la selezione delle specie, la descrizione delle modalità gestionali, le prescrizioni relative agli interventi gestionali (in particolare per le aree di conservazione e di produzione) e le tecniche operative.</p> <p><u>SLIMF:</u></p> <p>Sono indicate i limiti di sostenibilità delle utilizzazioni e la rinnovazione nel lungo periodo (lungo periodo: come minimo un ciclo completo dell' unità forestale).</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Management plan</p> <p><u>SLIMF:</u></p> <p>Harvest limits are established at sustainable limits and are based on conservative estimates of tree growth and yield.</p> <p>Silvicultural prescriptions take into account factors such as DBH, seed trees for each species, etc.</p>
<p>Indicator 7.1.5</p> <p>Sono fornite indicazioni relative al monitoraggio dell'accrescimento e delle dinamiche forestali.</p> <p><u>SLIMF:</u></p> <p>Il piano di gestione include indicazioni relative al monitoraggio degli accrescimenti forestali.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Management plan</p>
<p>Indicator 7.1.6</p> <p>Si faccia riferimento all'indicatore 6.2 per delucidazioni circa la tutela ambientale.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p>
<p>Indicator 7.1.7</p> <p>Si faccia riferimento all'indicatore 6.2 per delucidazioni circa la gestione delle aree di conservazione e le specie RTE.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p>
<p>Indicator 7.1.8</p> <p>La gestione dei pesticidi è documentata e descritta e giustifica obiettivi metodi di controllo e precauzioni.</p> <p>Si faccia riferimento all'indicatore 6.6 per delucidazioni circa l'utilizzo dei pesticidi.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p>

<p>Indicator 7.1.9</p> <p>Eventuali monitoraggi di animali è basato su strategie documentate che descrivono e giustificano obiettivi generali , obiettivi della raccolta, metodi di controllo e precauzionali; tale monitoraggio è attuato in collaborazione con stakeholders locali.</p> <p><u>SLIMF:</u></p> <p>Si faccia riferimento al criterio 6.2.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Written strategy and communication with interested and affected parties.</p> <p>Interviews with Forest Managers and consultation with local stakeholders, experts and government agencies.</p>
<p>Indicator 7.1.10</p> <p>Esistono planimetrie la cui precisione è correlate all' intensità della pianificazione e all'attività di supervisione che illustrano le risorse forestali in relazione alle aree protette , ai corsi d'acqua, alla costruzione delle strade o di altri manufatti umani importanti per le attività di gestione . Tali planimetrie devono essere preparate prima dell'inizio delle utilizzazioni e della costruzione delle strade.</p> <p><u>SLIMF:</u></p> <p>Esistono planimetrie la cui precisione è correlata all'intensità della pianificazione che illustrano le risorse forestali incluse le aree protette le risorse idriche le strade e le proprietà.</p> <p>7.1.10.1 Al piano sono correlate carte topografiche, particellari e ogni altro tipo di carta che risulti utile per una maggiore chiarezza del piano ed una più efficace applicazione.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Maps and associated records</p>
<p>Indicator 7.1.11</p> <p>Le tecniche di utilizzazione e gli equipaggiamenti sono descritti ed adeguati.</p> <p><u>SLIMF:</u></p> <p>Il piano di gestione descrive le metodologie di utilizzazione e le tecniche selvicolturali definendo le responsabilità.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Management plan and operational controls.</p> <p>Interviews with staff</p>
<p>Indicator 7.1.12</p> <p>Per <u>small-scale operations</u> esiste ed è documentata una pianificazione relativa alle operazioni di utilizzazione di lungo periodo correlata alla scala e all'intensità delle utilizzazioni relative è documentata.</p> <p><u>SLIMF:</u></p> <p>Esiste un piano di lungo periodo come richiesto dagli indicatori 7.1.2 to 7.1.11.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Management plan and operational controls.</p> <p>Interviews with staff</p>

Indicator 7.1.13	Verifiers & Guidance:
<p>Il piano di gestione è adeguatamente implementato e ogni variazione alle prescrizioni è adeguatamente giustificata. Gli obiettivi sono integralmente raggiunti ed è mantenuta l'integrità ecologica della foresta.</p> <p>SLIMF:</p> <p>Il piano di gestione è adeguatamente implementato e ogni variazione alle prescrizioni (pur mantenendo gli obiettivi di lungo termine) può essere giustificata/motivata.</p>	<p>Management plan and operational controls.</p> <p>Interviews with staff</p>
Criterion 7.2	Il piano di gestione é periodicamente rivisto per integrare i risultati derivanti dai monitoraggi e le nuove informazioni tecnico scientifiche così come le risposte ai cambiamenti ambientali, sociali ed economici..
Indicator 7.2.1	Verifiers & Guidance:
<p>In large scale organisations, i responsabili per l'aggiornamento, la compilazione e l'implementazione del piano di gestione sono individuati.</p>	<p>Company procedures</p>
Indicator 7.2.2	Verifiers & Guidance:
<p>(Non applicabile alle SLIMF)</p> <p>Le innovazioni scientifiche e tecniche relative alla produzione forestale e alla conservazione della biodiversità sono tenute in considerazione dai responsabili della gestione che hanno accesso a tali informazioni.</p>	<p>Publications</p> <p>Interviews with Forest Managers</p>
Indicator 7.2.3	Verifiers & Guidance:
<p>L'organizzazione fornisce evidenza che gli sviluppi tecnici, le innovazioni e i risultati dei monitoraggi sono inseriti nell'aggiornamento del piano di gestione, nelle procedure e nella policy.</p> <p>SLIMF:</p> <p>L'organizzazione fornisce evidenza che gli sviluppi tecnici, le innovazioni e i risultati dei monitoraggi sono inseriti nell'aggiornamento del piano di gestione.</p>	<p>Interviews with Forest Managers, scientific evidence.</p> <p>Evidence of revised planning</p>
Indicator 7.2.4	Verifiers & Guidance:
<p>L'organizzazione tiene in considerazione eventuali cambiamenti ambientali, sociali ed economici includendoli nelle revisioni del piano di gestione.</p>	<p>Interviews with Forest Managers, scientific evidence.</p> <p>Evidence of revised planning</p>

<p>Indicator 7.2.5</p> <p>Nelle large scale operations è documentata ed implementata una puntuale revisione del piano di gestione.</p> <p>7.2.5.1 Entro un anno dalla scadenza del piano di gestione forestale l'organizzazione mette in atto tutte le iniziative per il suo rinnovo.</p> <p>7.2.5.1 I piani di gestione aziendale hanno una durata compresa tra i 10 e i 15 anni, periodo che coincide con il turno. La revisione periodica del piano tiene in considerazione risposte opportune ad eventuali cambiamenti ambientali, sociali ed economici. Per aree di alta montagna e per specifiche situazioni caratterizzate da produttività marginale la validità del piano può essere di 20 anni.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Management revision timetable and status of current management plan</p>
<p>Criterion 7.3 I lavoratori forestali ricevono un'adeguata formazione professionale e sono sottoposti a supervisione allo scopo di assicurare la corretta implementazione del piano di gestione.</p>	
<p>Indicator 7.3.1</p> <p>Tutti i lavoratori forestali sono adeguatamente formati in relazione al loro compito professionale, alla policy e alle procedure dell'Organizzazione.</p> <p>SLIMF:</p> <p>Tutti i lavoratori forestali sono adeguatamente formati in relazione al loro compito professionale all'interno dell'Organizzazione.</p> <p>7.3.1.1 Le ditte che operano nel settore delle utilizzazioni boschive e che materialmente effettuano le operazioni di taglio, allestimento ed esbosco del lotto martellato o assegnato (anche per il tramite della persona responsabile della conduzione/gestione del lavoro) sono dotate di un apposito documento o certificato, rilasciato dall'amministrazione competente, atto a comprovare la capacità tecnica e la professionalità della ditta medesima (o della persona responsabile della conduzione/gestione del lavoro) nell'esecuzione di tali utilizzazioni.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Training records</p> <p>Interviews with workers and management</p> <p>Field observations</p>
<p>Indicator 7.3.2</p> <p>(Non applicabile alle SLIMF)</p> <p>I responsabili della gestione ed i supervisori (inclusi quelli che impiegano i terzisti) hanno ricevuto adeguata formazione e posseggono un'adeguata esperienza in termini di pianificazione e organizzazione delle operazioni forestali in accordo con i piani, la politica e le procedure.</p> <p>7.3.2.1 L'organizzazione fornisce alle imprese</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Training records</p> <p>Interviews with staff</p>

contoterziste dettagliate direttive relative agli interventi di gestione, informazioni sui rischi specifici esistenti nell'ambiente in cui sono chiamate ad operare e sulle misure di prevenzione o di emergenza da adottarsi in relazione all'attività svolta (vedi anche criterio 4.2).		
Indicator 7.3.3		
Tutte le attività sono monitorate in maniera tale da assicurare che il piano di gestione, la policy, le procedure operative e i contratti stipulati con i terzisti siano rispettati e adeguatamente implementati.	Verifiers & Guidance: Operational procedures Interviews with staff.	
Indicator 7.3.4		
Le attività formali o informali di formazione sono documentate.	Verifiers & Guidance: Interviews with workers and field observations	
Indicator 7.3.5		
Nelle <u>large scale organisations</u> esiste una pianificazione della formazione di lungo periodo.	Verifiers & Guidance: Strategic training plan	
Criterion 7.4 Nel rispetto e nella confidenzialità dell'informazione i responsabili forestali rendono pubblica una sintesi dei principali elementi del piano di gestione, inclusi quelli citati nel Criterio 7.1.		
Indicator 7.4.1		
Esiste un documento pubblico che fornisce indicazioni aggiornate relative ai punti salienti del piano di gestione elencati al 7.1. <u>SLIMF:</u> Il piano di gestione o un sommario che include tutte le informazioni elencate nei punti 7.1.2 e 7.1.11 è pubblicamente consultabile su richiesta.	Verifiers & Guidance: Public Summary of Management Plan <u>SLIMF:</u> Management Plan is available	
PRINCIPLE 8. MONITORAGGIO E VALUTAZIONI:		
Viene effettuato un monitoraggio, appropriato alla scala e all'intensità degli interventi, per valutare le condizioni della foresta, le produzioni forestali, la sequenza delle decisioni le attività di gestione e i relativi impatti sociali e ambientali.		
Criterion 8.1 La frequenza e l'intensità del monitoraggio sono in funzione della scala e dell'intensità degli interventi di gestione forestale e della complessità e fragilità dell'ambiente. Le procedure di monitoraggio sono e replicabili nel tempo per permettere un confronto tra i risultati e una valutazione dei cambiamenti in atto.		
Indicator 8.1.1		
Tutti gli interventi di gestione forestale che	Verifiers & Guidance: Interviews with Management and environmental specialists/stakeholders	

<p>richiedano un monitoraggio sono identificati.</p> <p>Per le <u>large scale organisations</u> gli interventi devono essere documentati in un apposito programma.</p>	<p>Monitoring programme</p>
<p>Indicator 8.1.2</p> <p>La frequenza, l'intensità e i costi del monitoraggio sono definiti e appropriati alla scala e all'intensità delle operazioni di gestione forestale oltre che alla fragilità e complessità dell'ambiente.</p> <p>SLIMF:</p> <p>Il monitoraggio deve essere eseguito in maniera adeguata e tale da permettere la comparazione dei risultati e la Verifica dei cambiamenti.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Monitoring programmes</p> <p>SLIMF:</p> <p>Manager's field notes</p> <p>Manager's description of how monitoring is done.</p>
<p>Indicator 8.1.3</p> <p>(Non applicabile alle SLIMF)</p> <p>E' documentata una procedura per il monitoraggio di ogni attività che permette la comparazione nel tempo delle informazioni.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Monitoring procedures</p> <p>Interviews with Forest Managers and local experts</p>
<p>Indicator 8.1.4</p> <p>Le informazioni ricavate dal monitoraggio sono effettivamente disponibili e facilmente consultabili attraverso una Verifica di parte terza.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Monitoring records, reports and archival system.</p> <p>Internal audit records</p> <p>CAR records</p>
<p>Indicator 8.1.5</p> <p>Le azioni correttive identificate attraverso il processo di monitoraggio sono adeguatamente implementate e chiuse.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Corrective action documentation</p>
<p>Criterion 8.2 La gestione forestale comprende la ricerca e la raccolta di dati necessari per monitorare almeno i seguenti indicatori::</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ a) prelievi di tutti i prodotti forestali; ▪ b) tassi d'incremento, rinnovazione e condizioni generali della foresta; ▪ c) composizione della flora e della fauna e cambiamenti in esse osservati; ▪ d) impatti sociali e ambientali delle utilizzazioni e degli altri interventi; ▪ e) costi, produttività ed efficienza della gestione forestale 	
<p>Indicator 8.2.1</p> <p>I prelievi di tutti i prodotti forestali effettuati sono registrati con regolarità.</p> <p>Prodotti forestali non legnosi (Sughero).</p> <p>8.2.1.1 Le registrazioni relative al sughero sono disponibili.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Harvesting records</p>

<p>Indicator 8.2.2</p> <p>E' condotto un inventario delle risorse forestali appropriato alla scala e all'intensità delle operazioni di gestione forestale.</p> <p><u>SLIMF:</u> I responsabili della gestione individuano le informazioni necessarie per stabilire i progressi gestionali nell'ottica del raggiungimento degli obiettivi. Tali informazioni sono raccolte e regolarmente registrate.</p> <p>Si includeranno come minimo nelle registrazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Somma dei prodotti forestali utilizzati. ▪ Effetto delle operazioni come identificate nel C6.1 ▪ Cambiamenti come identificate in C6.2 ▪ Almeno un monitoraggio annuale relativo ad eventuali HCVF's. come identificate in C 9.1 ▪ Specie esotiche. 	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Data are collected on growth rates, regeneration, and yield of all forest products harvested as well as the condition of the forest (data accuracy is appropriate to scale and intensity of management)</p> <p>Documented inventory</p> <p><u>SLIMF:</u></p> <p>Discussions with forest manager.</p> <p>Evidence of the manager's knowledge of the forest and proactive approach to field observation and field notes</p> <p>Review of manager's field notes, observations or reports on HCVs.</p> <p>Available maps and reports from other sources</p>
<p>Indicator 8.2.3</p> <p>Qualora siano raccolti prodotti forestali non legno è eseguito un inventario delle risorse appropriato alla scala dell'attività forestale nell'unità di gestione</p> <p><u>SLIMF:</u></p> <p>E' conosciuto il livello di sostenibilità degli NFTP's.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Documented Inventory</p> <p><u>SLIMF:</u></p> <p>Interviews with the Forest Manager and field observations</p>
<p>Indicator 8.2.4</p> <p>(Non applicabile alle SLIMF)</p> <p>Sono raccolte e registrate con regolarità informazioni relative alla composizione e ai cambiamenti osservati nella flora e nella fauna in particolare per le specie minacciate in via di estinzione o rare.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Data</p> <p><u>SLIMF:</u></p> <p>Interviews with Forest Managers</p>
<p>Indicator 8.2.5</p> <p>Sono definiti degli indicatori degli impatti sociali o ambientali legati alle operazioni di utilizzazione che comprendono sicurezza e salute di lavoratori e i dati sono raccolti con regolarità.</p> <p><u>SLIMF:</u></p> <p>I responsabili della gestione sono consapevoli degli impatti sociali delle operazioni forestali e definiscono delle attività mitigative se questi sono negativi.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Data</p> <p>Interviews with Forest Managers and consultation with local communities</p>

Indicator 8.2.6	Verifiers & Guidance:
Sono raccolte informazioni relative ai mammiferi.	Data
Indicator 8.2.7	Verifiers & Guidance:
E' eseguito un monitoraggio Post-harvest per verificare e valutare i danni al sito. Nel caso di <u>large scale operations</u> questo monitoraggio è documentato.	Interviews with Forest Managers and supervisors. Field observations Post-harvest monitoring record
Indicator 8.2.8	Verifiers & Guidance:
I responsabili dell'organizzazione registrano con regolarità informazioni relative ai costi, produttività ed efficienza delle attività di gestione forestale; il risultato di ogni analisi è inserito nel piano di gestione.	Data and records
Indicator 8.2.9	Verifiers & Guidance:
Le performance dei contoterzisti, incluso il rispetto del contratto, sono monitorate. Nel caso di <u>large scale organisations</u> , devono essere condotti formali e regolari audit e deve essere mantenuta evidenza di questi audit.	Interviews with Forest Managers and contractors. Audit documents
Indicator 8.2.10	Verifiers & Guidance:
La disposizione degli scarti nell'area forestale è regolarmente controllata.	Interviews with Forest Managers and field observations
Criterion 8.3	L'Organizzazione forestale fornisce la documentazione che permette agli organismi di certificazione di rintracciare ogni prodotto forestale dalla sua origine; processo conosciuto come "catena di custodia" (chain of custody)."
Indicator 8.3.1	Verifiers & Guidance:
L'organizzazione mette a punto una documentazione che permette facilmente di identificare l'origine di tutti i prodotti che escono dalla foresta (legnosi e non-legnosi). Nel caso di <u>large scale organisations</u> questa procedura deve essere documentata.	<i>The scope of a joint FM/CoC certificate covers harvesting and transportation of roundwood to the first point of sale, unloading or processing. On site processing e.g. charcoal burning, use of a mobile saw-bench, or purchase and harvesting of standing timber by a third party (e.g. sawmill, harvesting contractor, timber merchant) must be covered by a separate chain of custody certificate if the products are to be sold as certified.</i> Interview with Forest Managers Procedures.
Indicator 8.3.2	Verifiers & Guidance:
La documentazione di origine e di destinazione di tutti i prodotti certificati venduti o che comunque lasciano l'area è disponibile.	Delivery notes, receipts and stock records

Indicator 8.3.3	Verifiers & Guidance:
<p>Le fatture di vendita e l'altra documentazione relative alla vendita di materiale certificato include il numero della catena di custodia nella forma corretta. (SGS-FM/CoC-XXXX).</p> <p>Prodotti forestali non legnosi (Sughero).</p> <p>8.3.3.1 Le fatture di vendita e l'altra documentazione relativa alla vendita del sughero certificato include il numero di certificato nel corretto formato (SGS-FM/CoC-XXXXXX).</p>	<p>Sales invoices</p>
Indicator 8.3.4	Verifiers & Guidance:
<p>Sono conservate tutte le registrazioni relative alle quantità totali dei prodotti venduti così come il volume delle vendite ad ogni possessore di certificato di catena di custodia.</p>	<p>Sales records, invoices</p>
Indicator 8.3.5	Verifiers & Guidance:
<p>Il logo FSC è usato in accordo con la politica dell'organizzazione. L'uso del logo inoltre deve essere approvato da SGS Qualifor.</p>	<p>Samples of trademark use</p>
Criterion 8.4 I risultati del monitoraggio sono inseriti nel processo di predisposizione e di revisione del piano di gestione..	
Indicator 8.4.1	Verifiers & Guidance:
<p>I risultati dell'attività di ricerca e di monitoraggio sono regolarmente analizzati e utilizzati negli aggiornamenti dei piani di gestione.</p> <p>SLIMF:</p> <p>Si faccia riferimento agli indicatori 7.2.3 e 7.2.4</p>	<p>Interviews with local experts and Forest Managers.</p> <p>Forest planning documents</p>
Indicator 8.4.2	Verifiers & Guidance:
<p>Esiste oggettiva evidenza che I risultati del monitoraggio sono utilizzati per il miglioramento gestionale delle foreste.</p> <p>SLIMF:</p> <p>Si faccia riferimento agli indicatori 7.2.3 e 7.2.4.</p>	<p>Interviews with local experts and Forest Managers</p>
Criterion 8.5 Nel rispetto e nella confidenzialità dell'informazione i responsabili della gestione forestali rendono pubblica una sintesi dei principali risultati relativi agli indicatori monitorati, inclusi quelli indicati nel Criterio 8.2.	
Indicator 8.5.1	Verifiers & Guidance:
<p>Una sintesi dei risultati del monitoraggio è resa disponibile al pubblico tenendo in considerazione la normale confidenzialità.</p>	<p>Public summary</p>

<p>SLIMF: Si faccia riferimento a 7.4.1.</p>	
<p>PRINCIPLE 9.MANTENIMENTO DI FORESTE A GRANDE VALORE AMBIENTALE:</p> <p>L'attività di gestione delle foreste ad alto valore ambientale deve mantenere o migliorare gli aspetti che contribuiscono a definire tali valori. Le decisioni riguardanti le foreste di grande valore ambientale sono sempre considerate nel contesto di un approccio precauzionale.</p>	
<p>Criterion 9.1 E' stata condotta un'analisi, appropriata alla scala e all'intensità della gestione forestale, al fine di identificare le foreste di grande valore ambientale.</p>	
<p>Indicator 9.1.1</p> <p>E' condotta un'analisi, appropriata alla scala e all'intensità della gestione forestale, per definire la presenza e le modalità di conservazione delle foreste ad alto valore ambientale. (HCVFs).</p> <p>SLIMF: L'unità di gestione forestale è stata adeguatamente verificata (in consultazione con autorità competenti, esperti locali ecc) e tutte le foreste HCVF's e le loro peculiarità biologiche e/o socio-economiche e culturali sono state identificati.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p><i>This requirement must be applied to all forests undergoing assessment. HCVFs possess one or more the following attributes:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Forest areas containing globally, regionally or nationally significant concentrations of biodiversity values and/or large landscape level forests where viable populations of most/all naturally occurring species exist in natural patterns of distribution and abundance; ▪ Rare, threatened or endangered ecosystems; ▪ Forests that provide basic ecological services in critical situations (e.g. water quality or flow, protection against erosion or natural disasters such as cyclones or hurricanes, pollinators); ▪ Forests fundamental to meeting basic economic or bio-physiological needs of local communities or critical to local community cultural identity. <p>Interviews with Forest Managers and local experts. Evidence of assessments.</p>
<p>Indicator 9.1.2</p> <p>Nel caso di <u>large scale organisations</u> le procedure di analisi devono essere documentate e le registrazioni mantenute.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Documented procedures and records</p>
<p>Criterion 9.2 Nel processo di certificazione, durante la fase di consultazione, è posta enfasi sui valori ambientali identificati e sulle opzioni gestionali relative alla loro conservazione..</p>	
<p>Indicator 9.2.1</p> <p>I responsabili della gestione forestale hanno individuato appropriate misure di tutela per le foreste HCVF in consultazione con autorità competenti, e stakeholders.</p> <p>SLIMF: I responsabili della gestione forestale hanno individuato appropriate misure di tutela per le foreste HCVF in consultazione con autorità competenti.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Management plans and maps Consultation with stakeholders and/or government agencies or evidence of input by these agents</p>

Indicator 9.2.2	Verifiers & Guidance: Interviews with Forest Managers, local experts and communities. Affected communities/persons are listed on the stakeholder list (refer Criterion 4.4).
Quando una HCVF è stata identificata per le sue peculiarità socio economiche o culturali sono posti in essere tutti gli sforzi necessari per prendere delle decisioni congiunte in relazione alle modalità gestionali con tutti gli stakeholders locali.	
Criterion 9.3	Il piano di gestione include e implementa misure che garantiscono il mantenimento e/o il miglioramento degli elementi che contribuiscono a definire il valore ambientale delle foreste, coerentemente con un approccio prudenziale. Tali misure sono incluse nella sintesi del piano di gestione reso disponibile al pubblico.
Indicator 9.3.1	Verifiers & Guidance: Management plan
Il piano di gestione riporta e descrive tutte le peculiarità biologiche o sociali di ogni HCVF identificata.	
Indicator 9.3.2	Verifiers & Guidance: Management plan
Il piano di gestione riporta e descrive le misure poste in essere per valorizzare le peculiarità delle HCVF's.	
Indicator 9.3.3	Verifiers & Guidance: Management plan
Tali misure sono descritte nel sommario del piano di gestione disponibile al pubblico.	
Indicator 9.3.4	Verifiers & Guidance: Management plans and maps. Interviews with Forest Managers and local experts. Field observations.
Quando è individuata una HCVF con peculiarità biologiche i responsabili della gestione pongono in essere le seguenti misure: <ul style="list-style-type: none"> ▪ mantengono il campione naturale e la distribuzione delle specie, ▪ non influiscono sull'evoluzione naturale e sui processi ecologici biotici e abiotici ▪ evitano la frammentazione. 	
Indicator 9.3.5	Verifiers & Guidance: Management plans and maps. Interviews with Forest Managers and local experts
Gli ecosistemi forestali riscontrati in situazioni particolarmente critiche sono soggetti ad una protezione completa. (Es. Non sono effettuati tagli di utilizzazione).	
Criterion 9.4	I monitoraggi annuali sono condotti con lo scopo di verificare la capacità delle misure implementate di mantenere o aumentare i valori ambientali identificati.
Indicator 9.4.1	Verifiers & Guidance: Interviews with Forest Managers and local experts
L'organizzazione responsabile della gestione forestale definisce e applica un programma di monitoraggio annuale per valutare l'efficacia	

<p>delle misure adottate per mantenere e migliorare i valori ambientali identificati.</p> <p>SLIMF:</p> <p>Si faccia riferimento all'indicatore 8.2.2.</p>		
<p>Indicator 9.4.2</p> <p>I risultati del monitoraggio sono usati in consultazione con esperti e stakeholders locali o nazionali per adattare la futura gestione dell'unità forestale.</p> <p>SLIMF:</p> <p>I risultati del monitoraggio sono usati in consultazione con autorità governative per adattare la futura gestione dell'unità forestale.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Records of monitoring</p>	
<p>Indicator 9.4.3</p> <p>I responsabili della gestione sono consapevoli del valore aggiunto nella gestione di HCVF che può essere fornito dall'attività di ricerca.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Scientific evidence.</p> <p>Interviews with Forest Managers and local experts</p>	
<p>Indicator 9.4.4</p> <p>L'organizzazione è attivamente impegnata nella ricerca del miglioramento gestionale nel caso di HCVF.</p> <p>SLIMF:</p> <p>I responsabili dell'Organizzazione sono attivamente in comunicazione con istituti di ricerca e agenzie governative per il contributo che la ricerca stessa può dare alla gestione della HFCV.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Scientific evidence.</p> <p>Interviews with Forest Managers and local experts</p>	
<p>PRINCIPLE 10. PIANTAGIONI:</p> <p>Le piantagioni sono programmate e gestite in accordo con i precedenti Principi e Criteri da 1-9, con il seguente Principio 10 e con i relativi Criteri. Oltre a fornire una serie di benefici sociali ed economici alla collettività e a contribuire al soddisfacimento della domanda mondiale di prodotti forestali, le piantagioni sono complementari alla gestione delle foreste naturali, riducendo la pressione su di esse e promuovendone il ripristino e la conservazione.</p>		
<p>Criterion 10.1 Gli obiettivi di gestione delle piantagioni, compresi quelli di conservazione e ripristino delle foreste naturali, sono esplicitamente enunciati nel piano di gestione e chiaramente dimostrati nella sua implementazione.</p>		
<p>Indicator 10.1.1</p> <p>Gli obiettivi di gestione delle piantagioni, compresi quelli di conservazione e ripristino delle foreste naturali sono esplicitamente enunciati nel piano culturale oltre ad essere chiaramente dimostrata loro implementazione. (Confronta criterio 7.1)</p> <p>10.1.1.1 Nel piano culturale si pone grande</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p><i>"Natural forest" can be also be interpreted as natural vegetation.</i></p> <p>Forest Management Plan</p> <p>Interviews with Forest Managers and local experts.</p>	

<p>attenzione, oltre che alle modalità di impianto e alle utilizzazioni, alle tecniche di coltivazione (relative in particolare alle patate) e alle condizioni di fattibilità economica ed ambientale delle stesse.</p>	
<p>Indicator 10.1.2</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p>
<p>La realizzazione degli obiettivi è chiaramente dimostrata.</p>	<p>Interviews with Forest Managers and local experts. Field observations</p>
<p>Criterion 10.2</p>	<p>Il progetto e lo schema delle piantagioni sono volti alla protezione, al ripristino e alla conservazione delle foreste naturali e a non incrementare la pressione sulle stesse. Nell'organizzazione della piantagione, in funzione della scala degli interventi, è prevista la presenza di " corridoi" naturali per la fauna selvatica, di zone di protezione lungo le vie d'acqua e di un mosaico d'impianti di differenti età e sottoposti a turni diversi. La scala e l'organizzazione dei vari impianti sono coerenti con la situazione delle aree forestali in condizioni non disturbate.</p>
<p>Indicator 10.2.1</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p>
<p>Le aree di vegetazione naturale all'interno dell'unità di gestione forestale sono identificate ed evidenziate. Ogni area è inoltre tenuta in considerazione al momento della pianificazione delle operazioni future.</p> <p>10.2.1.1 Nell' area della piantagione sono rispettate le seguenti prescrizioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sono utilizzati esclusivamente terreni agricoli o terreni abbandonati dall'agricoltura da non oltre 10 anni. • Non vengono distrutti o danneggiati ambienti naturali o prossimi alla naturalità (zone umide, formazioni naturali di specie indigene in golene fluviali ecc. (confronta Criterio 6.3). <p>10.2.1.2 Sono attivamente conservati I singoli elementi paesaggistici ed ambientali di alto valore eventualmente presenti nelle aree interessate dalla piantagione (alberi,monumentali, sorgenti, piccolo zone umide ecc.)</p>	<p>Maps</p>
<p>Indicator 10.2.2</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p>
<p>Per la tutela e la conservazione dei corridoi naturali per le specie selvatiche si faccia riferimento al criterio 6.2.</p>	
<p>Indicator 10.2.3</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p>
<p>Aree tampone sono mantenute lungo i corsi d'acqua e intorno ai corpi idrici: queste aree tampone sono evidenziate su planimetrie e rispettano nella struttura e nella composizione le buone pratiche operative. Si faccia</p>	

riferimento al l'indicatore 6.5.3.		
Indicator 10.2.4	Verifiers & Guidance:	
Le dimensioni ed il layout delle piantagioni esistenti e dei nuovi impianti sono coerenti con i modelli delle foreste esistenti in natura.	Maps and field observations	
Criterion 10.3 E' preferibile la creazione di condizioni di diversità (di specie) nella composizione delle piantagioni , così da aumentarne la stabilità ecologica, economica e sociale. Questi elementi di diversità possono includere la dimensione e la distribuzione spaziale dei diversi gruppi d'impianto (unità gestionali) all'interno del paesaggio, il numero e la composizione genetica della specie, le classi d'età e la struttura.		
Indicator 10.3.1	Verifiers & Guidance:	
La gestione forestale è volta a creare condizioni di diversità nella composizione, struttura e distribuzione spaziale delle piantagioni e nella provenienza dei cloni.	Forest plans and maps	
10.3.1.1 La superficie del pioppeto accorpato di nuovo impianto omogeneo per età e composizione clonale non è superiore a 10 Ha.	Field observations	
10.3.1.2 Le aziende che hanno una superficie pioppiccola superiore ai 30 ha dovranno attuare, alla scadenza del ciclo colturale una diversificazione clonale in cui il clone principale può raggiungere al Massimo l'80% delle superficie pioppiccola aziendale oggetto di certificazione.		
10.3.1.3 Le piantagioni sono integrate da fasce, gruppi o singoli elementi di piante autoctone che ricoprono almeno il 2-5% dell'area certificata.		
Indicator 10.3.2	Verifiers & Guidance:	
Sono definite le massime dimensioni del taglio. Ove tali dimensioni possano dar luogo ad impatti avversi dal punto di vista sociale o ambientale sono fornite giustificazione delle operazioni di taglio.	Policies and procedures.	
<u>SLIMF:</u>	<u>SLIMF:</u>	
Sono definite e giustificate le massime dimensioni del taglio.	Interviews with Forest Managers and field observations	

Criterion 10.4	La selezione delle specie per le piantagioni è basata sulla loro completa idoneità al sito e sulla coerenza del loro impiego rispetto agli obiettivi della gestione. Per accentuare la conservazione delle biodiversità, nelle piantagioni e nel ripristino di ecosistemi degradati, le specie autoctone sono da preferirsi a quelle esotiche. Queste ultime, che sono usate solo quando le loro performance sono superiori a quelle autoctone, sono attentamente monitorate per individuare casi insoliti di mortalità, malattie, attacchi d'insetti e altri impatti ecologici negativi.
Indicator 10.4.1 La selezione delle specie, la loro provenienza e la selezione dei cloni si basa su documentata sperimentazione che dimostri l'adeguatezza al sito delle scelte vegetali e la coerenza di queste con gli obiettivi della gestione. <u>SLIMF:</u> Le specie utilizzate per la piantagione sono adeguate e adatte agli obiettivi.	Verifiers & Guidance: Scientific evidence and interviews with local experts <u>SLIMF:</u> Discussions with manager about plantation objectives Plans for future planting
Indicator 10.4.2 Le specie esotiche sono usate solo quando le loro performance sono superiori a quelle delle specie autoctone e quando adatte agli obiettivi della gestione.	Verifiers & Guidance: Scientific evidence and interviews with local experts
Indicator 10.4.3 Sono disponibili informazioni sull'origine del seme che ha dato vita alla piantagione.	Verifiers & Guidance: Plant records
Criterion 10.5	Una parte dell'intera area forestale, appropriata alle dimensioni della piantagione e stabilita in base a standard locali, è gestita in modo tale da riportare il sito ad una copertura forestale naturale.
Indicator 10.5.1 Esistono sufficienti evidenze che un'adeguata porzione dell'intera piantagione è gestita con lo scopo di ripristinare la copertura forestale naturale. (Confronta criterio 6.2) <u>SLIMF:</u> L'arricchimento e la valorizzazione degli aspetti ecologici è posto in atto ove vi siano i presupposti per la conservazione.	Verifiers & Guidance: <u>SLIMF:</u> Field observations of conservation features Plans for future improvements
Criterion 10.6	Sono presi provvedimenti per mantenere o migliorare la struttura del suolo, la fertilità e l'attività biologica. Le tecniche di coltivazione e utilizzazione, il tasso di prelievo, la costruzione e il mantenimento di sentieri e la scelta delle specie non provocano, nel lungo periodo, la degradazione del suolo né impatti avversi sulla qualità e quantità dell'acqua, né modificazioni sostanziali nella rete di drenaggio.
Indicator 10.6.1 I responsabili dell'organizzazione dispongono di informazioni relative alle tipologie dei suoli	Verifiers & Guidance: Interviews with Forest Managers and local experts.

<p>nell'area caratterizzata dalla piantagione. Tali informazioni forniscono notizie sulla suscettibilità alla degradazione legata alle operazioni forestali.</p> <p>Small growers and SLIMF: I responsabili dell'organizzazione possono dimostrare l'accesso ad adeguate informazioni relative alle varie tipologie di suoli.</p> <p>10.6.1.1 Nella preparazione del suolo sono evitati sistemi di drenaggio che comportano effetti negativi sulla diversità ambientale.</p>	<p>Documented site information.</p> <p>Evidence that site information is being used in planning of operations.</p>
<p>Indicator 10.6.2</p> <p>Qualora il suolo risulti degradato da precedenti interventi sono posti in essere attività per ripristinare le sue caratteristiche originarie.</p> <p>10.6.2.1 Nel caso di carenze minerali accertate in base alla valutazione della fertilità chimica del terreno, l'uso di fertilizzanti di sintesi è ammesso secondo quanto stabilito negli allegati. Nelle fasce fluviali non è ammesso l'uso di liquami bovini e suini.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Soil degradation through erosion, oil and chemical spills, etc.</p> <p>Interviews with Forest Managers and field observations.</p>
<p>Indicator 10.6.3</p> <p>Le maggiori risorse idriche nell'ambito dell'unità di gestione forestale sono identificate.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Maps and interviews with Forest Managers</p>
<p>Indicator 10.6.4</p> <p>In relazione agli impatti sui suoli e su altre componenti biosfiche si faccia riferimento al Criterio 6.1 and 6.5.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p>
<p>Criterion 10.7 Sono presi provvedimenti per prevenire e ridurre al minimo la diffusione anomala di parassiti, malattie, incendi e di vegetazione infestante. La gestione integrata costituisce una parte essenziale del piano culturale, puntando soprattutto sulla prevenzione e sui metodi di controllo biologico piuttosto che sui prodotti fitosanitari e i fertilizzanti di sintesi. La gestione della piantagione cerca con ogni mezzo di evitare l'utilizzo di questi prodotti di sintesi, soprattutto nei vivai. L'uso di agenti chimici è trattato anche nei criteri 6.6 e 6.7.</p>	
<p>Indicator 10.7.1</p> <p>Le più importanti patologie legate ad animali o a o ad agenti micotici sono conosciute.</p> <p>Nel caso di large scale organisations queste conoscenze sono documentate.</p> <p>10.7.1.1 Il controllo della vegetazione infestante è solo di tipo meccanico o fisico.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p>
<p>Indicator 10.7.2</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p>

<p>In relazione al controllo degli insetti e delle erbe infestanti si faccia riferimento al Criteri 6.6.</p>	
<p>Indicator 10.7.3</p> <p>Appropriati controlli e azioni di rimedio sono attuate nel caso di problemi di infestanti o malattie.</p> <p>Nel caso di <u>large scale organisations</u> queste azioni sono documentate.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p>Interview with Forest Managers and staff.</p> <p>Documentation</p>
<p>Indicator 10.7.4</p> <p>Ove appropriato sono prese effettive misure per proteggere la piantagione dal fuoco.</p> <p>Per <u>large scale organisations</u> è posto in essere un regolare monitoraggio per il controllo del pericolo di incendio.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p><i>These measure will include documented* procedures for fire suppression that include definition of responsibilities and reporting lines.</i></p> <p>Interviews with staff and records of training.</p> <p>Fire readiness and control procedures.</p>
<p>Criterion 10.8</p> <p>Conformemente alla scala e alla diversità dell'intervento e in aggiunta ai contenuti dei Principi 8, 6 e 4, il monitoraggio delle piantagioni include una regolare valutazione dei potenziali impatti sociali ed ecologici in situ ed ex situ (per es.: rinnovazione naturale, effetti sulle risorse idriche e sulla fertilità del suolo, impatti locali sul benessere sociale). Nessuna specie è piantata su larga scala fino a quando prove e/o esperienze non abbiano dimostrato che sia ecologicamente ben adattata al sito, non sia invadente e non abbia significativi impatti negativi su altri ecosistemi. Attenzione particolare viene posta ai problemi sociali relativi all'acquisizione di terreni per le piantagioni e in particolare modo alla protezione dei diritti locali di proprietà, uso e accesso.</p>	
<p>Indicator 10.8.1</p> <p>In relazione ai potenziali impatti on-site si faccia riferimento al Criterio 6.1 e 6.5.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p>
<p>Indicator 10.8.2</p> <p>(Non applicabile alle SLIMF)</p> <p>I potenziali impatti biofisici off-site devono essere monitorati regolarmente.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p> <p><i>Off-site impacts may include:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ <i>Spread of exotic plantation species.</i> ▪ <i>Unwanted natural regeneration of native plantation species</i> ▪ <i>Effects on water resources</i> ▪ <i>Effects on soil fertility</i> ▪ <i>Impacts on the aesthetics of the landscape</i> <p>Interviews with Forest Managers and local communities and/or experts.</p> <p>Evidence of consultation.</p>
<p>Indicator 10.8.3</p> <p>In relazione alle specie esotiche o invasive si faccia riferimento al Criterio 10.4.</p>	<p>Verifiers & Guidance:</p>

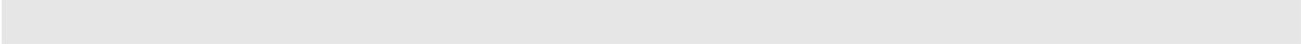
Indicator 10.8.4	Verifiers & Guidance:
In relazione agli impatti sociali si faccia riferimento al Criterio 2.1,2.2,4.1 e 4.4.	
<p>Criterion 10.9 Piantagioni realizzate in aree convertite da foreste naturali dopo il Novembre 1994 di norma non possono essere certificate. La certificazione uò essere concessa solo nei casi in cui vi siano sufficienti evidenze oggettive, per l'ente certificatore, che il gestore/proprietario non è responsabile né direttamente né indirettamente di questa conversione.</p>	
Indicator 10.9.1	Verifiers & Guidance:
<p>Le piantagioni convertite da foreste naturali dopo del mese di Novembre 1994 non sono di norma certificabili.</p>	<p><i>Clear felling and replanting of a natural or semi-natural forest with a mixture of native species in the absence of satisfactory natural regeneration is not considered forest conversion to plantation. Clear felling and replanting of a natural or semi-natural forest with an exotic species is considered conversion.</i></p> <p><i>Where the requirements of criteria 10.9 are in conflict with criterion 6.10, the latter will take precedence.</i></p> <p>Interviews with Forest Managers and Government Agencies.</p> <p>Plantations plans and maps.</p>
Indicator 10.9.2	Verifiers & Guidance:
<p>Se la piantagione è stata convertita dopo Novembre del 1994 la certificazione potrà essere concessa se vi siano sufficienti evidenze oggettive che l'attuale gestione non sia coinvolta né direttamente né indirettamente.</p>	<p>Legal evidence of ownership or use-right</p>

APPENDICE A

REGOLAMENTI E STANDARD APPLICABILI IN ITALIA

A.	LEGISLAZIONE NAZIONALE
	Foreste, agricoltura e ambiente:
1.	D. Lgs. 187/05 <ul style="list-style-type: none"> Regole di sicurezza e di salute relative all'esposizione dei lavoratori ai rischi derivanti da vibrazioni meccaniche.
2.	D.Lgs 196/06 Privacy
3.	Legge Regione Piemonte 12.10.78 n. 63 <ul style="list-style-type: none"> Sviluppo attività agricole e forestali
4.	Legge Regione Piemonte 09.08.89 n. 45 <ul style="list-style-type: none"> Vincolo idrogeologico
5.	D.Lgs 81/2008 <ul style="list-style-type: none"> Salute e sicurezza degli operai nei luoghi di lavoro
6.	Legge della Regione Sardegna n. 4 (09 Febbraio 1994)
7.	Legge forestale nazionale nr 3267/23 relativa ai boschi e alle aree montane
8.	Legge sulla montagna; (21/02/2011)
9.	Legge sugli usi civici. N 01 of 16/06/2007
10.	La Legge n. 752/1986 (Piano forestale nazionale)
11.	Prescrizioni di Massima e di Polizia Forestale per la Provincia di Sassari
	Culturali e sociali:
12.	Nessuna
B.	REGOLAMENTI PERTINENTE IL SETTORE FORESTALE CHE SCATURISCONO DALLA NORMATIVA NAZIONALE E DA ALTRE ISTITUZIONI:
13.	Nessuna
C.	ACCORDI INTERNAZIONALI RELATIVI ALLE FORESTE:
14.	Convenzione sulla biodiversità
15.	Convenzione internazionale sul commercio delle specie in pericolo (CITES)
16.	Convenzioni ILO ratificate dall'Italia: http://www.ilo.org/rome/ilo-italia/convenzioni-ratificate/lang--en/index.htm
D.	STANDARD LOCALI E BUONE PRATICHE OPERATIVE
17.	Documento tecnico " Progetto eco pioppo 2002"

18.	Documento tecnico "Libro Bianco della pioppicoltura 2008"
19.	Risoluzione N 18/45 del 20/04/2009
20.	FSC standard di buona gestione dei boschi. (18/12/2002) . Non approvato
21.	ESTÁNDARES ESPAÑOLES DE GESTIÓN FORESTAL PARA LA CERTIFICACIÓN FSC (Enero 2006)



APPENDICE B

ELENCO DELLE SPECIE MINACCIATE, IN PERICOLO E IN ESTINZIONE IN ITALIA

PUO' ESSERE TROVATO SUL SITO www.wwf.it

Fine dello standard